

MANUAL PARA  
**CULTORES ARTESANALES**  
QUE QUIEREN ENSEÑAR  
Una ruta hacia nuestras raíces



**ARTESANÍAS**  
del **MAULE**

Guía metodológica para artesanas y artesanos tradicionales del Maule



Secretaría Regional del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio

**María Pía Soler Mouliat**

**“MANUAL PARA CULTORES QUE QUIEREN ENSEÑAR /  
Una ruta hacia nuestras raíces”**

ARTESANÍAS DEL MAULE

**Coordinación de Ciudadanía Cultural**

María Carolina Sepúlveda Olave

**Coordinación de Fomento de la Cultura y las Artes**

Pablo Andrés Navarro Ibarra

**Coordinación de publicación**

María Carolina Sepúlveda Olave

**Texto y levantamiento de información**

Yennifer Cinnty Rivas Pérez

**Dirección de Arte, diseño ilustrativo y fotografía**

Francisca Burgos Valderrama

**Portada**

Artesanía en greda figuras pequeñas (chanchitos): Artesana Julia Veas

Artesanía en greda figura grande (mamá chanco): Artesana Mirza Toconey

**Contraportada**

Jarro figurativo en greda blanca: Artesana Georgina Correa

**Colaboración de diseño educativo**

Asociación Mezclados

Este libro se realizó con la colaboración de las Tejedoras de Quinamávica, Jessica Díaz, Rosa Robles, Mariana Díaz, Mercedes Muñoz, comuna de Colbún. Organización “La Ruta de la Lana”, representada por Jessica Muñoz, Adriana Sepúlveda, comuna de San Clemente. Organización “La Oveja Pilucha”, representada por Mónica Cáceres y Teresa Martínez, comuna de Talca. Eliana Carter, artesana en crin de Rari, comuna de Colbún. Georgina Correa, artesana en greda blanca, comuna de Vichuquén.

Colaboración de piezas artesanales para retratos fotográficos manual: Julia Veas, Mirza Toconey, Georgina Correa, Jessica Díaz, Herminia Castro.

1º Edición noviembre 2019

# **PRESENTACIÓN**

Las técnicas artesanales tradicionales y sus cultoras y cultores, son componentes fundamentales de nuestro patrimonio cultural inmaterial. Hablan de nuestra historia, recrean nuestro presente y proyectan un futuro integrador, plasmando a través del arte las visiones y modos de nuestras comunidades.

Son inspiración para las nuevas generaciones. Provocan un diálogo, una conversación, un relato, aflorando nuevas sensaciones que conmueven y las han puesto en el centro de la vida de los territorios maulinos y del país.

Me complace presentarles este texto, trabajo sistemático realizado por nuestra institución, de la mano de quienes son los cultores de estas técnicas. Es un material que difunde las distintas creaciones artesanales que se cultivan en el Maule, revela la identidad tras ellas y busca provocar una relectura de sus procesos.

Más valor cobra aún el que esté escrito por las mismas manos creadoras. Sean los artesanos y las artesanas quienes revelan el modo de plasmar la producción artística. Agradezco infinitamente su desinteresado aporte para la elaboración de este manual, sus disponibilidades y sus amables ganas de ponerse al servicio de un país más justo e inclusivo.

Nuestro presidente Sebastián Piñera incansablemente nos invita a trabajar por un acceso universal a las distintas expresiones y manifestaciones de la cultura y las artes. La artesanía, su creación y quienes están tras de ellas, deben ser reconocidas por la sociedad entera, ocupar un sitio central en la memoria y patrimonio de los territorios, al alcance de cada uno de los ciudadanos.

Este texto persigue este objetivo. Acercar las técnicas y a sus artistas, revitalizar los dominios artesanales e invitar a un diálogo fluido con la sociedad entera.

**María Pía Soler Mouliat**  
**Secretaria Regional Ministerial de las Culturas, las Artes y el Patrimonio**  
**Región del Maule**

# ÍNDICE

PÁGINAS

7

## I. INTRODUCCIÓN

Lo local territorial... 8

Lo patrimonial... 11

Lo pedagógico... 12

14

## II. EL CAMINO QUE SEGUIREMOS PARA NUESTRA ENSEÑANZA EN 5 ETAPAS

16

### 1° ETAPA

UN VIAJE  
POR NUESTRA  
HISTORIA  
MAULINA

1. SOMOS PARTE  
DE LA NATURALEZA 17

2. LA REGIÓN  
DEL MAULE 20

3. NUESTRA  
LOCALIDAD 22

4. RECURSOS NATURALES  
DE LA LOCALIDAD 24

¿De dónde sacamos la materia prima?

26

### 2° ETAPA

CUIDANDO  
NUESTRO  
LEGADO

1. LA GLOBALIZACIÓN  
Y EL MERCADO MUNDIAL 27

2. ¿QUÉ ES EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL? 30

3. TÉCNICAS TRADICIONALES ARTESANALES 32

34

### 3° ETAPA

APRENDIENDO  
Y ENSEÑANDO  
NUESTRA  
TÉCNICA

1. TEJIENDO EN CRIN 36

2. CON LAS MANOS EN LA TIERRA 48

3. TEJIENDO EN LANA DE OVEJA 60

72

### 4° ETAPA

ESCUCHAMOS  
LA IMPORTANCIA  
DE COMUNICAR  
NUESTRA EXPERIENCIA

1. ¿QUÉ ES UNA BITÁCORA  
DE INVESTIGACIÓN? 73

2. ¿CÓMO HACEMOS  
UNA BITÁCORA? 74



¿Patrimonial?  
¿local territorial?  
¿Pedagógico?



**PATRIMONIAL** **PEDAGÓGICO**  
**PEDAGÓGICO** **LOCAL TERRITORIAL**  
**PATRIMONIAL** **PEDAGÓGICO** **PATRIMONIAL**  
**LOCAL TERRITORIAL**  
**PATRIMONIAL** **LOCAL TERRITORIAL**  
**PEDAGÓGICO** **LOCAL TERRITORIAL**

# I. **INTRODUCCIÓN**

Querida artesana y artesano que quiere enseñar:

Al momento de escribir este manual en conjunto con representantes de organizaciones de cultores artesanales de nuestra región y la Secretaría Regional Ministerial – Región del Maule, nos gustaría que sepa que el objetivo principal es que usted al momento de realizar una clase en alguna escuela, o bien, un taller en un centro cultural, en su propio taller o punto de venta, pueda complementar lo que ya sabe sobre su técnica con las sugerencias que realizamos.

Durante estas conversaciones, se reconoció la importancia de que participantes de nuestros talleres, o bien, de nuestras clases, comprendan que el aprendizaje que desarrollarán es parte de un lugar, en dónde han vivido muchas personas a lo largo del tiempo.

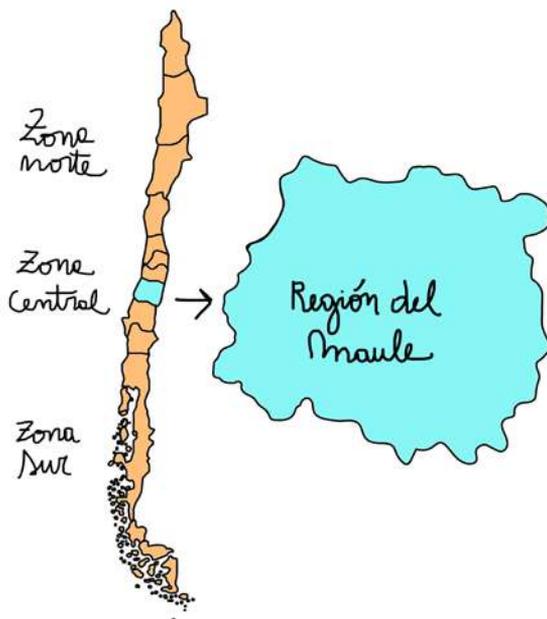
Por lo tanto, si este manual llega a sus manos, es porque quiere enseñar, con paciencia y cariño, a otras personas la técnica artesanal tradicional que han cultivado a lo largo del tiempo su comunidad, su familia y las personas en general que viven en el lugar donde usted ha pasado la mayor parte de su vida.

De esta manera, la propuesta de actividades está desde una mirada territorial-local, patrimonial y pedagógica.

A continuación iremos explicando paso a paso lo que queremos decir y con qué podemos aportar al trabajo que usted ya está realizando, desde un enfoque ***“LOCAL-TERRITORIAL, PATRIMONIAL y PEDAGÓGICO.***

## Lo local territorial...

### Desde el territorio chileno a la localidad en la Región del Maule



#### Desde la identidad local hacia el reconocimiento de nuestras raíces...

Si observamos Chile de norte a sur, nos podemos dar cuenta que hay lugares muy distintos entre sí.

Sabemos que en el norte de nuestro país el clima es más seco y al ir avanzando hacia el sur, sus características van cambiando: se pone más verde, el clima más húmedo y la temperatura va bajando.

La Región del Maule (*en mapudungún: mawün lewfü que significa "río de lluvia"*) se encuentra ubicada a 256 km. aproximadamente, hacia el sur de la capital de Chile (BCN). Tiene 1.033.197 habitantes (INE), siendo la región que se sitúa en el cuarto lugar con mayor población del país.

La **ARTESANÍA MAULINA** forma parte importante de la **IDENTIDAD LOCAL**, pues muestra su profundo carácter **RURAL y CAMPESINO**, siendo una de las expresiones más antiguas y populares de la región. Las principales materialidades existentes en nuestra región se vinculan con *lana de oveja, fibras vegetales, crin y greda*.

## ¿Qué está pasando actualmente en el mundo, en el país y, especialmente, en nuestra región?

El mundo está viviendo, en la actualidad, un fenómeno que se llama "globalización". La "globalización" ha hecho que los lugares en los que hemos nacido estén cambiando. Fácilmente podemos ver que muchas personas tienen celular, computadores y acceso a internet. Las generaciones más jóvenes, ya no se nos parecen tanto. Su interés ya no es solo jugar, como se hacía antes, sino que también, estar en sus celulares, porque de esa forma sienten que están más en contacto con otras personas. Y en nuestra Región del Maule el panorama no es muy distinto.

## ¿Qué puede pasar si las nuevas generaciones pierden totalmente el interés de aprender técnicas artesanales tradicionales como las que nos enseñaron nuestras familias?

Claramente, la técnica artesanal tradicional ya sea el tejido en lana de oveja, la elaboración de objetos en greda o crin de caballo puede desaparecer y, si desaparecen, desaparece también parte de lo que somos, de nuestra identidad, memoria, historia, cultura y, por ende, una parte nuestra muere con ello.

En un mundo "globalizado" es importante conservar nuestras diferencias, porque desde la diferencia nace la identidad, esas características que sentimos como propias y hacen que nos sintamos en confianza y con seguridad, junto a nuestras familias y comunidades.

Los seres humanos **NOS VAMOS ADAPTANDO A LAS CONDICIONES DE VIDA** que tienen los lugares donde nos tocó nacer. Probablemente nuestras abuelas, abuelos, bisabuelos y tatarabuelos tuvieron que "**ingeniar**" formas para poder vivir de la mejor manera posible, **DESARROLLANDO DIVERSAS TÉCNICAS** para fabricar su ropa, utensilios de cocina y objetos de la vida doméstica, entre otras múltiples creaciones.

Las personas también aprendieron a hilar, o bien, a fabricar objetos con greda sin tener que pasar por una escuela, puesto que nuestras familias se dedicaron a enseñarnos estas técnicas.



**¿Cómo puedo aportar para evitar que desaparezcan las técnicas artesanales tradicionales?** Como siempre lo han hecho en su familia. Enseñar su técnica a las nuevas generaciones, comenzando por la propia familia y llegando a las escuelas más cercanas en el sector en el que vivimos.

**Y... ¿Cómo lo puedo hacer, si las nuevas generaciones no están interesadas en aprender?**

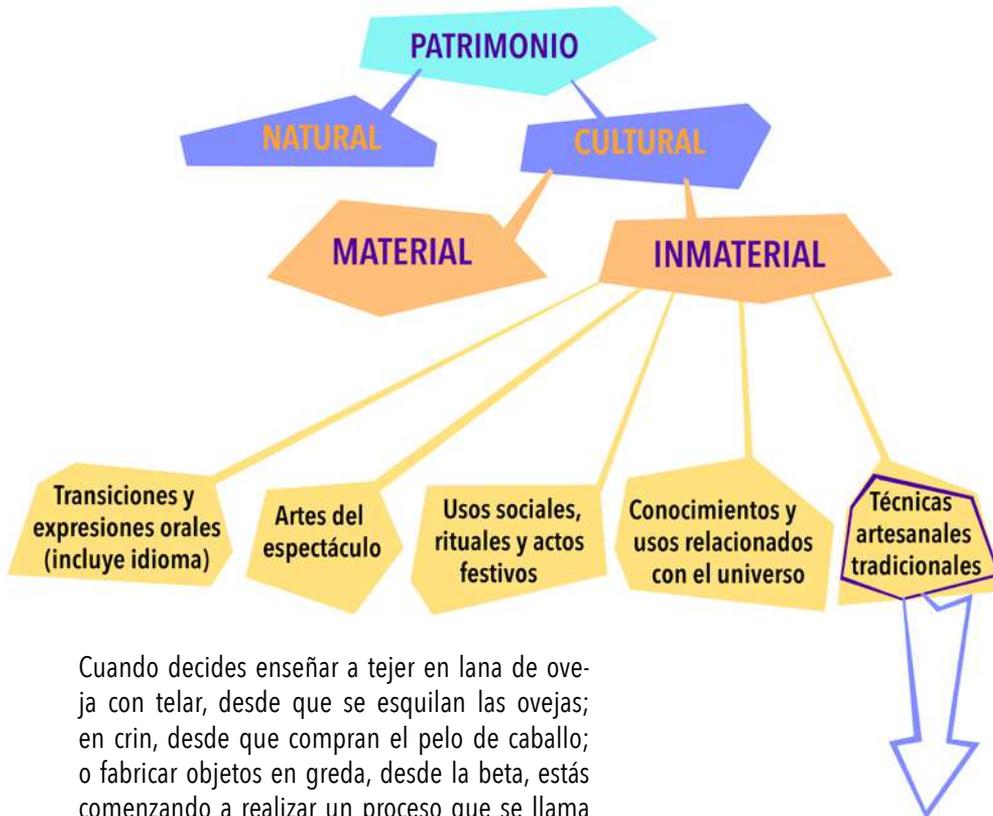
Lo mismo se preguntan muchos profesores en sus escuelas. No hay una receta, pero sí podemos sugerirle algunas formas de enseñar que vienen contenidas en el siguiente manual.

Todos podemos aprender siempre, aunque no nazca de nosotros esas ganas. A las nuevas generaciones hay que entusiasmarlas, conocer qué les gusta hacer y buscar las formas para que despierten su interés por sus propias tradiciones.

## Lo Patrimonial...

Todo lo que ya se ha hablado hasta este momento es parte de lo que conocemos como **"PATRIMONIO"**, que en palabras simples **es la herencia recibida de nuestros padres**.

La promoción y protección del patrimonio, la constituye el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Se consideran diferentes clasificaciones:



Cuando decides enseñar a tejer en lana de oveja con telar, desde que se esquilan las ovejas; en crin, desde que compran el pelo de caballo; o fabricar objetos en greda, desde la beta, estás comenzando a realizar un proceso que se llama **"PATRIMONIALIZACIÓN"**. Este proceso sirve para proteger y conservar estas técnicas tradicionales que identifican a tu comunidad y, por ende, a tu territorio que es el lugar donde guardas tus historias. Una vez teniendo claro cuáles son tus motivaciones para enseñar, pasamos a la tercera parte...

**Entonces... las técnicas tradicionales con las que tú trabajas son parte de lo que el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio identifica como PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL en Chile.**

## ***Lo Pedagógico...***

*¿Cómo puedo enseñar y a su vez, despertar el interés de aprender? Sigue estos pasos:*

- 1. Tener ganas de enseñar.***
- 2. Darme cuenta de qué forma me gusta a mí aprender.***
- 3. Cultivar la paciencia.***
- 4. Entender la importancia que mi técnica tradicional tiene para la identidad cultural de mi comunidad.***
- 5. Reconocer que el recuerdo que queda en mi memoria ayuda a construir la historia de mi territorio.***
- 6. Finalmente, confiar en mis capacidades y el tremendo trabajo que me ha sido heredado de mis antepasados.***

### **¿Qué “herramientas” pedagógicas pueden ayudarme a enseñar?**

Cuando hablamos de “herramientas” pedagógicas nos referimos a qué cosas de la pedagogía pueden servirnos como cultores artesanales que queremos enseñar. Primero, hay que tener en cuenta que no somos profesores, por lo que haremos nuestro mejor esfuerzo para que cada participante de nuestros talleres, aprendan activa y significativamente.

#### **RECOMENDACIONES:**

Desde la pedagogía, es importante generar un proceso de enseñanza-aprendizaje de calidad para que las personas participantes aprendan nuestra técnica.

Para esto es importante buscar distintas formas de enseñar lo que sabemos, creando un clima de aprendizaje en donde las personas participantes se sientan cómodas y aprendan de forma activa y significativa. Trataremos de entregar pistas para que cuando recibas a estudiantes o aprendices en tu taller, o bien, te pidan ir a una escuela a enseñar tu técnica, puedas ayudar al profesorado a relacionarlas con los contenidos que pasan en clases.

Finalmente, buscaremos las formas de despertar el interés de la juventud, incluso cuando tengamos a más de 15 estudiantes en una sala o en nuestro taller, o cuando tengamos poquito tiempo para enseñar.

**Para tener en cuenta... PALABRAS NUEVAS:**

- **Pedagogía:** Ciencia que estudia la educación con la intención de organizarla y así incorporar a las personas a la sociedad y su cultura.

- **Proceso de enseñanza-aprendizaje:** Espacio protagonizado por estudiantes y aprendices, en donde la profesora y el profesor cumple la función de facilitar el aprendizaje.

- **Didáctica:** Parte de la pedagogía que estudia las técnicas y métodos de enseñanza, en otras palabras, es el arte de enseñar.

- **Clima de aprendizaje:** Comodidad entre estudiante-profesor y estudiante-estudiante, en donde se siente confianza, comprensión y seguridad.

- **Aprendizaje significativo:** Es cuando el conocimiento antiguo "encaja" con el conocimiento nuevo y se vincula con un recuerdo importante que nos provoca una emoción.

- **Aprendizaje activo:** Es cuando las personas que quieren aprender hacen algo más que escuchar lo que se dice o se escribe.

- **Planificaciones:** Documentos con los que profesionales de la educación organizan el proceso de enseñanza-aprendizaje.

- **Tres momentos de una clase:** Forma de organizar una clase para que sus protagonistas (estudiantes) le encuentren un sentido (inicio-desarrollo-cierre).

- **Evaluación:** Verificación de las habilidades y capacidades que han desarrollado estudiantes y aprendices. Nos ayuda a mejorar la enseñanza de lo que aún no se ha logrado aprender.

- **Interdisciplinariedad:** Es cuando distintas asignaturas (por ejemplo: Lenguaje y Comunicación, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales y Artes Visuales) buscan un objetivo en común desde su área.

## II. EL CAMINO QUE SEGUIREMOS PARA NUESTRA ENSEÑANZA... A PARTIR DE 5 ETAPAS:

Comenzaremos un viaje junto a nuestros y nuestras estudiantes poniendo en valor lo que somos, nuestra **identidad maulina** y los **saberes** que hemos forjado, como una forma de seguir construyendo y **reconstruyendo** la comunidad, el **territorio** y, sin duda, la **región**.



## 1° ETAPA

UN VIAJE  
POR NUESTRA  
HISTORIA  
MAULINA

1. SOMOS PARTE  
DE LA NATURALEZA

2. LA REGIÓN  
DEL MAULE

3. NUESTRA  
LOCALIDAD

4. RECURSOS NATURALES  
DE LA LOCALIDAD

¿De dónde sacamos la materia prima?

## 2° ETAPA

CUIDANDO  
NUESTRO  
LEGADO

1. LA GLOBALIZACIÓN  
Y EL MERCADO MUNDIAL

2. ¿QUÉ ES EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL?

3. TÉCNICAS TRADICIONALES ARTESANALES

## 3° ETAPA

APRENDIENDO  
Y ENSEÑANDO  
NUESTRA  
TÉCNICA

1. TEJIENDO EN CRIN

2. CON LAS MANOS EN LA TIERRA

3. TEJIENDO EN LANA DE OVEJA

## 4° ETAPA

ESCUCHAMOS  
LA IMPORTANCIA  
DE COMUNICAR  
NUESTRA EXPERIENCIA

1. ¿QUÉ ES UNA BITÁCORA  
DE INVESTIGACIÓN?

2. ¿CÓMO HACEMOS  
UNA BITÁCORA?

## 5° ETAPA

¡VIVIMOS Y VIVAMOS  
NUESTRO PATRIMONIO  
CULTURAL INMATERIAL!

1. ¿QUÉ ES LA ECONOMÍA  
SOCIAL Y SOLIDARIA?

2. ¿CÓMO ORGANIZAR  
UNA FERIA COMUNITARIA?

## 1° ETAPA

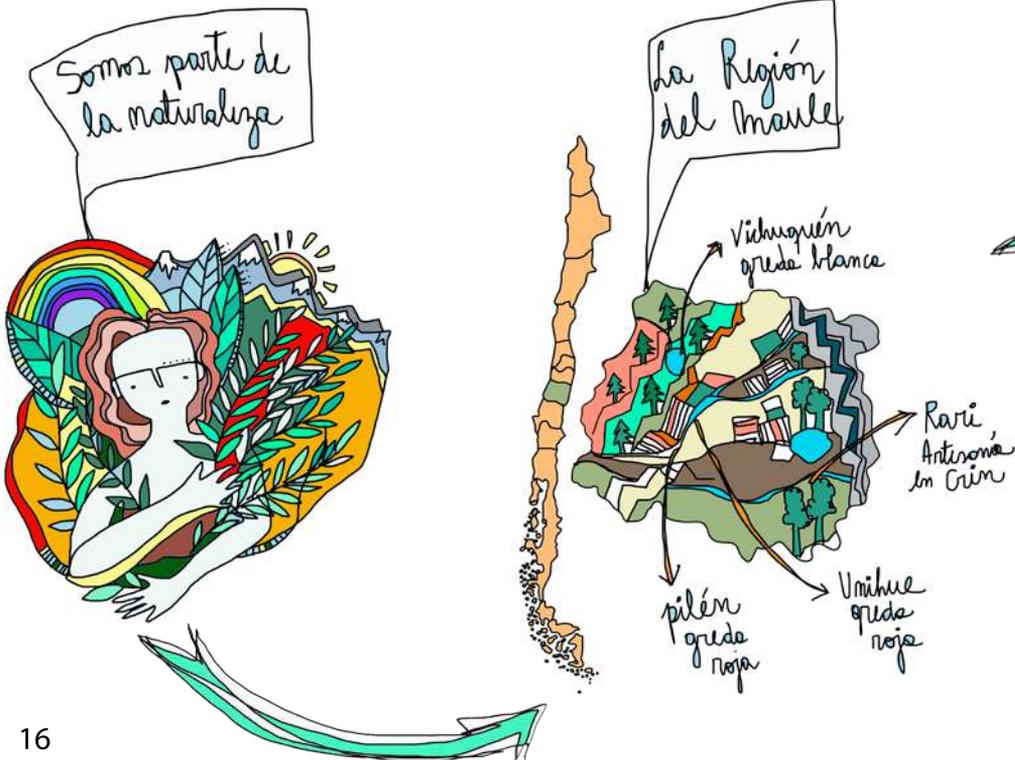
### UN VIAJE POR NUESTRA HISTORIA MAULINA

*¡La cultura  
somos toda la  
ciudadanía,  
es nuestro derecho  
mantenerla viva!*

En esta primera etapa, comenzaremos junto a los y las estudiantes un viaje sobre nuestra historia maulina. Es importante que logremos entender que nuestra técnica no nace de forma aislada, sino que responde a las características del lugar en que vivimos y, necesariamente, a la región que pertenecemos.

#### ¿Qué aprenderemos?

- Que siendo cultores artesanales entendemos que **SOMOS PARTE DE LA NATURALEZA** que nos rodea y hemos logrado tomar los recursos naturales de forma responsable, para mejorar la calidad de vida de nuestras familias y de la comunidad.



- Que la Región del Maule tiene una profunda **IDENTIDAD RURAL CAMPESINA** que se debe valorar, para que desde la infancia y juventud, se comprenda la importancia de las técnicas artesanales tradicionales que se cultivan en este territorio.

- Que al realizar nuestros talleres debemos **CREAR UN CLIMA DE APRENDIZAJE** seguro, en donde cada participante se sienta en confianza y opinando libremente.

## 1. SOMOS PARTE DE LA NATURALEZA

**Objetivo:** Reconocer la forma en que como seres humanos nos relacionamos con la naturaleza que nos rodea, para ir entendiendo nuestras tradiciones y costumbres.

**Tiempo sugerido:** 90 minutos (2 horas pedagógicas).

**Materiales:** 1 papel kraft, distintivo y para escribir nombres de participantes, mapa índice de ruralidad de la Región del Maule, hojas blancas, plumones, lápices pasta, pegamento, lápices de colores, proyector (si se pueden conseguir).



## Desarrollo de la Actividad:

### INICIO

Realizar una ronda de presentación, en donde las personas participantes digan su nombre y el lugar donde viven (aquí pueden decir las características del lugar, si les gusta o no, y si saben desde hace cuanto tiempo su familia vive ahí).

Sugerencia:

Juego "Mi animal favorito"

### DESARROLLO

Se les muestra el Universo, haciendo un acercamiento del Sistema Solar hasta llegar al planeta Tierra. Esto puede ser por medio de una proyección, video o mostrando una serie de imágenes impresas. Es importante que todos los niños, niñas y jóvenes puedan mirar las imágenes.

Inmediatamente, se les pide que en el planeta Tierra identifiquen en qué lugar está Chile. Luego de situarse en el mundo, se les entrega una hoja, indicando que deben llenar el esquema de las necesidades humanas.

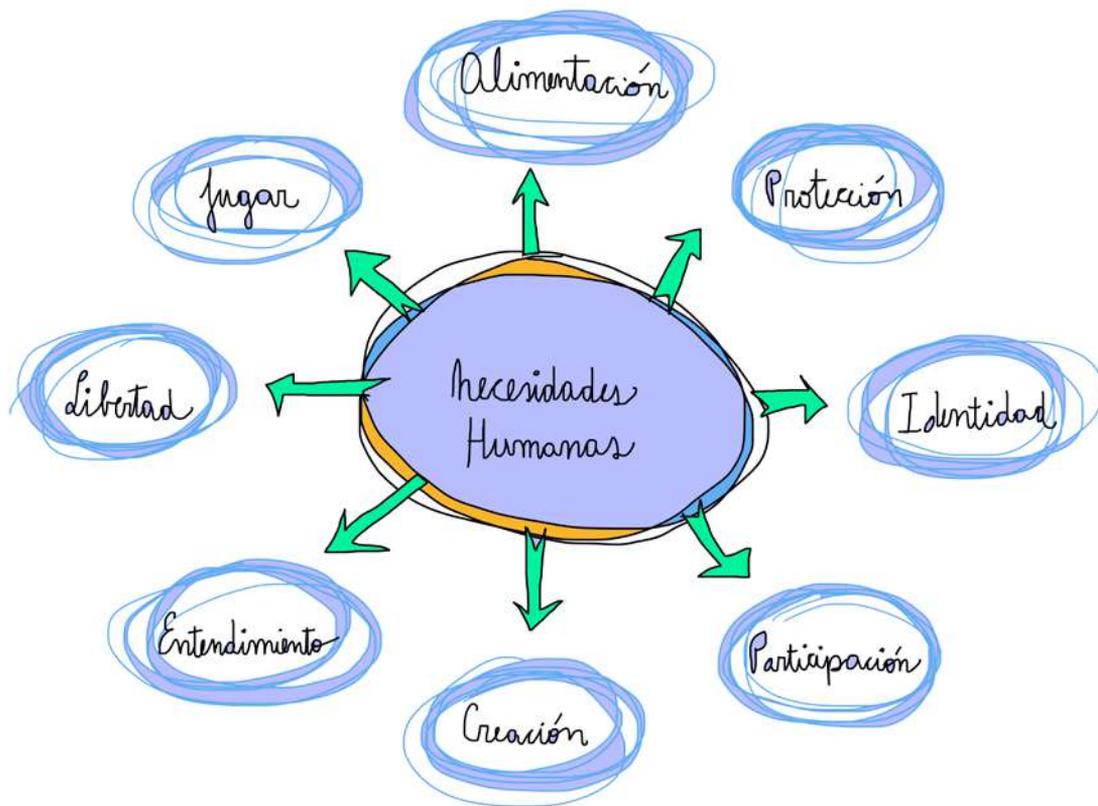
### CIERRE

Pídale a cada participante que explique el esquema de necesidades humanas que recordó. Vaya guiando la conversación, usted les indica los turnos cuando levanten la mano para opinar.

Se concluye que la humanidad es parte de la naturaleza, ni más ni menos de ella, y que, además, tenemos diferentes necesidades, por ejemplo, respirar, alimentarnos, tener un lugar para vivir, la seguridad, sentirse queridos y respetados, entre otras. Además, debido a estas necesidades nuestros padres y abuelos buscaron la forma de vivir más cómodos, por lo que se las "ingeniaron" para estar más abrigados, comer y tomar agua tranquilamente.

### Representación simbólica del Sistema Solar





### *ESQUEMA de las NECESIDADES HUMANAS*

Las personas participantes deben llenar un esquema como el anterior. Usted solo entregue el "dibujo" y que autónomamente lo vayan completando. Es importante que el esquema sea libre, y evitar que la figura sea piramidal.

## 2. LA REGIÓN DEL MAULE

**Objetivo:** Identificar en nuestra vida cotidiana la identidad maulina, reflexionando sobre nuestra ubicación en el mapa regional y sus características.

**Tiempo sugerido:** 90 minutos (2 horas pedagógicas).

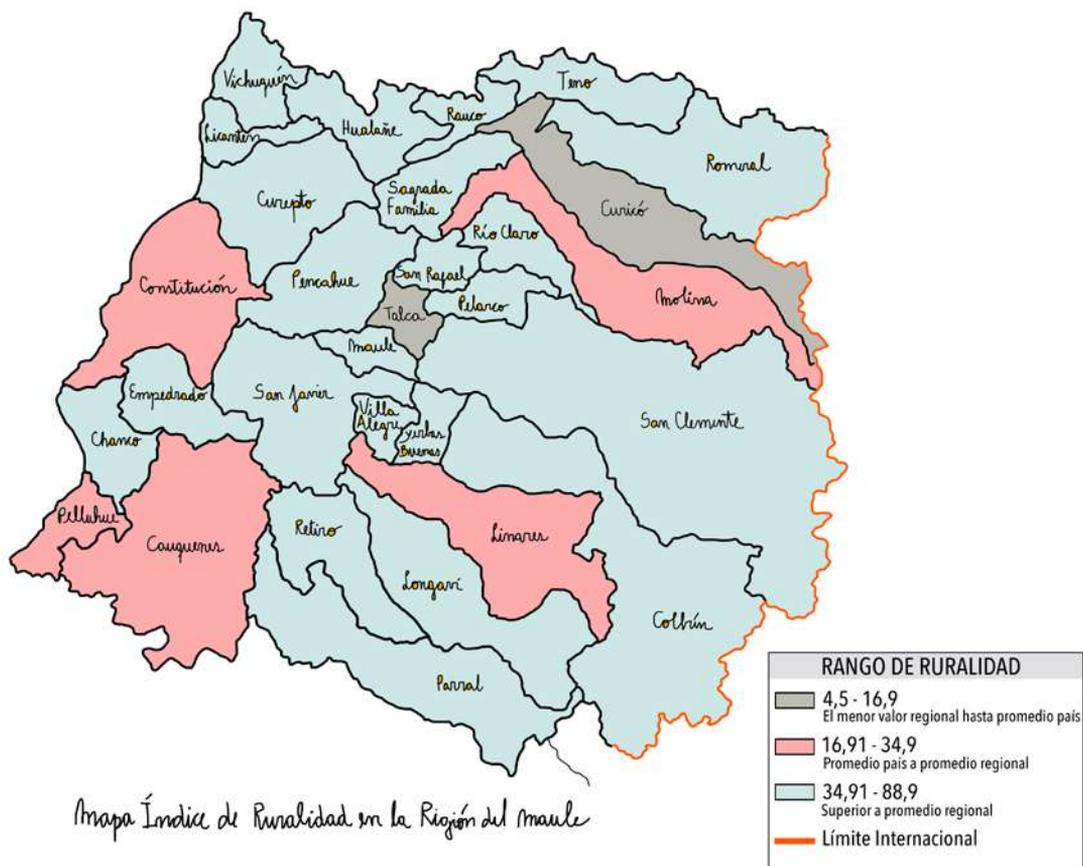
**Materiales:** Hojas blancas, plumones, mapa con índice de ruralidad, cartulina, cinta adhesiva, revistas, tijeras y pegamento.

### Desarrollo de la Actividad:

#### INICIO

Si hay personas nuevas, motivar al grupo a que se presenten y respondan la pregunta:

*¿Cómo me siento el día de hoy?*



Mapa Índice de Ruralidad en la Región del Maule

Mapa ilustración basada en datos de (INC Censo 2002)

## **DESARROLLO**

La persona que está guiando el taller, proyecta un mapa con el índice de ruralidad correspondiente a la Región del Maule (en el caso de no tener proyector, el mapa se puede imprimir en una hoja de papel para cada participante). Pide que cada participante identifique la comuna en donde vive y cuente algunas de sus características. Luego, explica que mayoritariamente la Región del Maule es rural (se entenderá rural como territorios dispersos y con pocas personas habitando en él, además de que sus habitantes se dedican principalmente al sector agrícola y ganadero).

### *Trabajo en equipo:*

Se divide los y las participantes en grupos de tres personas, para que respondan las siguientes preguntas:

***¿Qué nos identifica como Región del Maule?  
(Haz un listado)***

***¿Cómo es nuestro clima?***

***¿Cómo son sus paisajes?***

***¿A qué se dedican las personas que viven aquí?***

***¿Qué cosas buenas tenemos?***

***¿Qué cosas no nos gustan tanto? ¿Por qué?***

\* Estas preguntas se pueden trabajar mediante una conversación y pidiéndoles que en una hoja anoten un resumen de lo conversado.

***\* En la pág. 88 encontrarás un Mapa para fotocopiar a tus estudiantes y realizar esta actividad.***

## **CIERRE**

Los/as participantes seleccionan a una persona del grupo para que explique lo conversado. Usted va guiando la sesión y escucha lo que van diciendo. Para ir finalizando, se les pide que respondan: ¿Cómo me gustaría que me reconocieran en otras regiones o lugar del mundo? Haga una lluvia de ideas entre todos los equipos de trabajo, además de facilitarles revistas, tijeras y pegamento, para complementar sus ideas con recortes que apoyen la conversación final.

### 3. NUESTRA LOCALIDAD

**Objetivo:** Comprender que la localidad en donde vivimos está compuesta por diversas personas, familias, historias, actividades económicas y organizaciones comunitarias.

**Tiempo sugerido:** 90 minutos (2 horas pedagógicas).

#### Desarrollo de la Actividad:

##### INICIO

Para velar por el clima de aprendizaje de confianza, la artesana saluda a todos los participantes del taller y le pregunta cómo se sienten hoy. Enseguida, les cuenta que hoy seguirán en este viaje pero, ahora, en la localidad en donde vivimos.

##### DESARROLLO

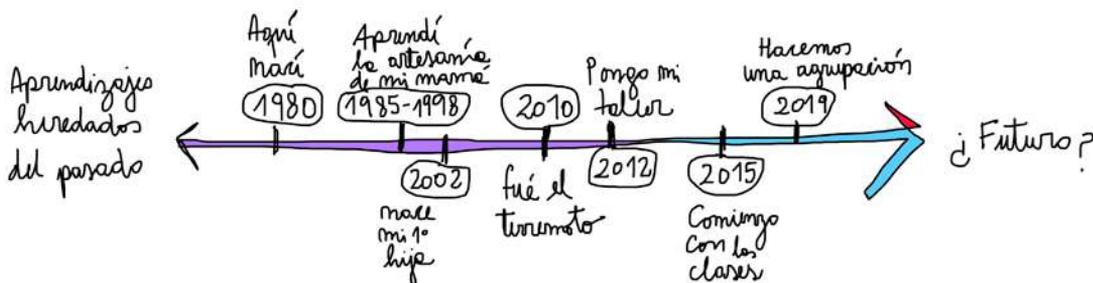
Aquí se proponen dos actividades. Usted como facilitadora del aprendizaje elige la que estime conveniente:

**1. Línea de tiempo de nuestra historia personal y de la localidad.**

**2. Mapeo de los oficios, tradiciones y costumbres de nuestra localidad.** \*Ejemplos a continuación:

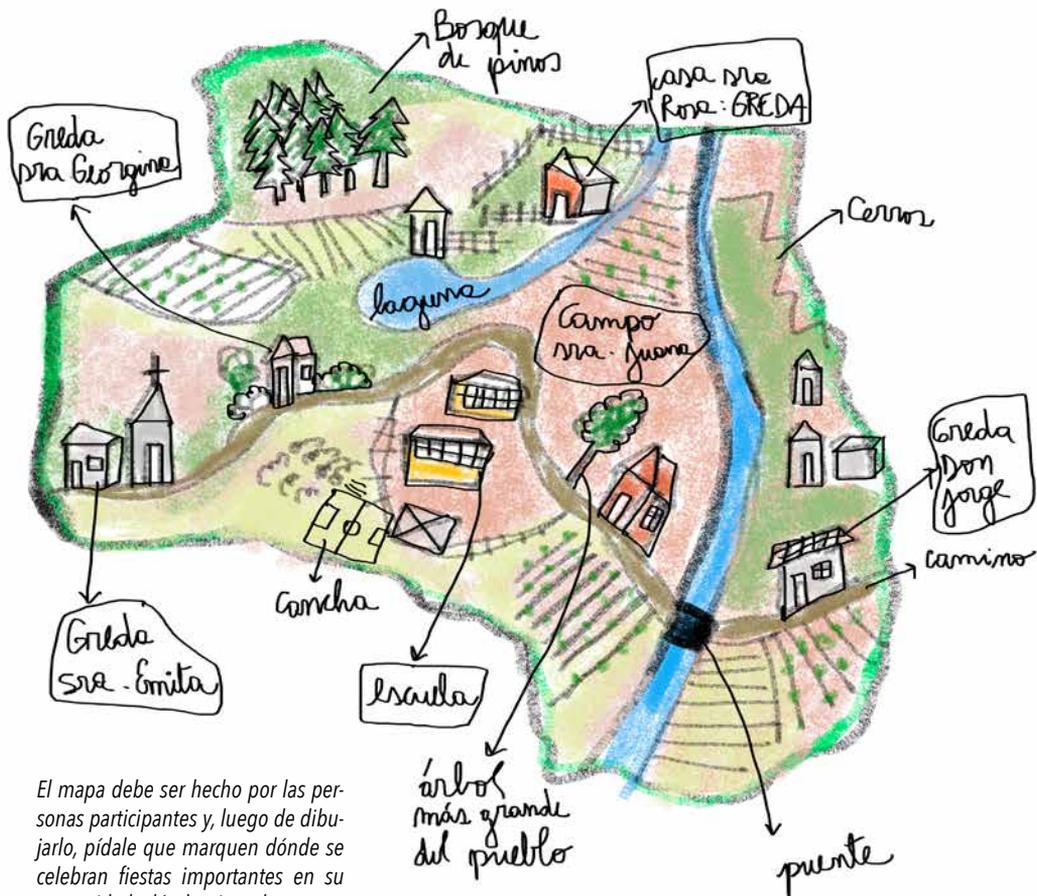
#### 1. Línea de tiempo de nuestra historia personal y de la localidad:

Pida a sus estudiantes que se dividan en grupos de 3 o 4 personas. Usted les entrega una cartulina o un papel kraft, además de plumones de colores. Dígalos que entre todos dibujen una línea de tiempo, recordando las cosas más importantes que han ocurrido en su vida, desde la fecha más lejana que tengan recuerdo hasta el día de hoy. Luego, que recuerden las cosas que han marcado a su localidad, la región y al país. A continuación, ejemplo de la línea de tiempo de la historia personal de una mujer artesana.



#### 2. Mapeo de los oficios, tradiciones y costumbres de nuestra localidad:

Divídalos también en grupos, ocupando los mismos materiales. Ahora les pide que dibujen el mapa de su localidad. En ese mapa, les indica que dibujen las calles principales, también que ubiquen sus viviendas, la escuela, la organización comunitaria como la Junta de Vecinos, en general, los lugares que son importantes para ellos marcarlos al interior de este mapa. Finalmente, les dice que recuerden que personas se dedican a vender cosas hechas por sus manos, o bien, que tengan algún oficio ubicarlas en el mapa también.



El mapa debe ser hecho por las personas participantes y, luego de dibujarlo, pídale que marquen dónde se celebran fiestas importantes en su comunidad, dónde viven las personas que tienen oficios como: vendedor de helados, zapatero, locera, etc.

## CIERRE

**Presentación de lo realizado:** Para el cierre de este taller, todos los grupos deben presentar su trabajo. Cuando terminen de contar sus historias, ya sea con la línea de tiempo o el mapa que construyeron en conjunto, usted refuerce que la localidad en donde vivimos está construida por la toda la población: primero por la naturaleza, luego por las personas que llegamos a vivir ahí y todas las actividades que comenzamos a desarrollar para vivir tranquilamente. Comente a sus estudiantes que los recuerdos más importantes los guardamos en nuestra memoria y que, también, hay memorias que recordamos en conjunto, como cuando celebramos las fiestas patrias. Lo importante aquí es que usted elija una fiesta que toda la comunidad celebra, una fecha que todos recuerden, para que los niños, niñas y jóvenes se sientan parte. Pegue los trabajos de las personas participantes en el lugar donde realizó esta sesión.

#### 4. RECURSOS NATURALES DE LA LOCALIDAD

##### *¿De dónde sacamos la materia prima?*

**Objetivo:** Descubrir los recursos naturales que están en nuestra localidad, entendiendo que es el primer paso para aprender la técnica tradicional artesanal que nos representa.

**Tiempo sugerido:** 90 minutos (2 horas pedagógicas).

**Materiales:** Hojas blancas, la materia prima con la que trabaje sus artesanías.

#### INICIO

Pida a las personas participantes que formen un círculo con sus sillas al centro de la sala. Después de ordenar la sala, nuevamente haga la pregunta: ¿Cómo me siento hoy? Esté atenta de crear un clima de aprendizaje en donde todas las personas se sientan en confianza.

Ahora cuénteles que están llegando al final de la primera estación de este viaje hacia nuestras raíces, por lo que hoy descubrirán los recursos naturales que existen en la localidad y en la región, los que le han servido a sus ancestros para fabricar diferentes cosas para comer, tomar agua, o bien, para decorar sus casas.



## **DESARROLLO**

*Dígale a sus estudiantes que hoy realizarán una "Caminata" por los alrededores de la escuela. Instrucciones para la "Caminata":*

1. Cuénteles que deben recorrer toda la escuela, o bien, los alrededores. Usted elige el lugar del recorrido.
2. Entrégueles una hoja en donde puedan escribir o dibujar los recursos naturales que encuentren.
3. Pídales que si encuentran basura, la recojan y la depositen en los basureros.
4. Vuelvan a reunirse todos y todas en círculo pero, esta vez, en el patio de la escuela. Guíe la conversación, permita que comenten los recursos naturales que observaron de forma ordenada. Aproveche de llevar los materiales que ocupa habitualmente como materia prima para sus tejidos u objetos, coménteles desde cuando se trabaja esta técnica en su localidad y cómo ha ido cambiando su traspaso de generación en generación.

Recuérdelos que la materia prima de su trabajo también se saca de la naturaleza, por lo que es muy importante cuidarla, para que no se acabe y puedan seguir trabajando.

## **CIERRE**

Por último, indíqueles que hagan otro recorrido, pero esta vez para recolectar recursos de la naturaleza que puedan ayudarles para el trabajo que van a realizar en lana de oveja, crin o greda. Los recursos que pueden recolectar son piedras, ramas ya cortadas, o bien, hojas de los árboles caídas.

Pida a las personas participantes que se vuelvan a reunir en el círculo inicial pero ahora en la sala de clases. Comenten la experiencia individualmente. Cuidar los recursos naturales de nuestro territorio es sumamente importante, por lo que cuando hacemos nuestras artesanías, sabemos que no debemos sacar más de lo que la naturaleza nos pueda entregar. Así como la tierra nos sirve para nuestras creaciones, los seres humanos tenemos que servir a la tierra conviviendo en armonía y sin explotarla de manera indiscriminada, ya que si se agotan los recursos, nuestras comunidades y familias serán las principales afectadas.

Se recomienda que usted guarde estos materiales para que puedan ser utilizados más adelante.

## 2º ETAPA

### CUIDANDO NUESTRO LEGADO

#### ¿Cómo lo hacemos?

Al pertenecer a un lugar que guarda recuerdos, vivencias e historias personales y comunitarias, se vuelve importante cuidarlo, ya que así las generaciones jóvenes conozcan sus raíces y vayan formando su propia identidad.

#### ¿Qué aprenderemos?

- Que **NUESTROS LUGARES DE ORIGEN ESTAN CORRIENDO PELIGRO** porque estamos viviendo un proceso económico, político, cultural, tecnológico y social a nivel mundial llamado "**GLOBALIZACIÓN**". Esto ha hecho que el mercado mundial crezca exageradamente, aplastando las pequeñas economías de nuestras localidades y, con esto, las diferencias culturales que nos identifican.

- Que la **UNESCO** (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) y el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile, desde el año 2003 han comprometido **PROTEGER NUESTRA HERENCIA CULTURAL** y esto nos incluye como cultores artesanales de técnicas tradicionales.

- Que junto a nuestros estudiantes comenzaremos a reconocer las técnicas artesanales tradicionales de nuestra región. Profundizaremos en tres: **CESTERÍA, ALFARERÍA y TEXTILERÍA.**



## 1. LA GLOBALIZACIÓN Y EL MERCADO MUNDIAL

**Objetivo:** Conocer el tipo de economía que tenemos en Chile y en el mundo para comprender los acuerdos nacionales e internacionales que cuidan el legado cultural de nuestros padres.

**Tiempo sugerido:** 90 minutos (2 horas pedagógicas).

**Materiales:** Proyector, video, mapamundi impreso, lápices de colores.

*Ilustración referencial a la Globalización, Patrimonio Cultural Inmaterial y Técnicas Tradicionales*



## **Desarrollo de la Actividad:**

### **INICIO**

Dé la bienvenida, luego pregunte: ¿Cómo se sienten hoy? Y ¿Qué piensan que aprenderán en esta segunda estación del viaje que comenzaron hace un tiempo atrás? Para iniciar la clase, se sugiere que presente el video: **"Globalización, objeto cultural no identificado"**. En el caso de no tener dónde proyectar el video, vaya directamente a las preguntas que ayudarán a los y las estudiantes a reflexionar sobre la "Globalización".

Después de observar el video, pida a sus estudiantes que inicien la conversación:

**¿Qué piensan que es la globalización?**

**¿En qué me puedo dar cuenta que estamos globalizados?**

La globalización es un proceso económico, político, cultural, tecnológico y social a nivel mundial. Además de hacer que el mercado mundial crezca exageradamente, ha incentivado la idea de "Aldea Global": **¿Qué quiere decir esto?** Que todo el mundo pertenece a una misma cultura y esto se nota con el acceso a los celulares, computadores e internet; podemos saber todo lo que pasa en el mundo en cosas de segundos. La desventaja es que las culturas locales se van perdiendo, porque nos llama la atención mucho más conectarnos con el mundo exterior que con el lugar en donde nacimos y vivimos.

### **DESARROLLO**

Ahora invite a sus estudiantes a dividirse en grupos de tres a cuatro personas. Entrégueles a cada grupo un mapamundi y pídale que revisen su ropa, su mochila, su celular, todos los objetos personales que tengan, y busquen el país donde fue hecho. Enseguida, deben pintar en el mapamundi el país en donde fue fabricado. Al terminar, pídale también que ubiquen Chile en este mapa y lo pinten, para que reconozcan de donde viene la técnica artesanal tradicional que estamos aprendiendo.



## **CIERRE**

Guíe la actividad, y, ordenadamente, indique a las personas participantes que presenten su mapamundi a todo el curso y nos cuenten de qué país vienen los objetos que utilizan habitualmente.

Cierre la reflexión haciendo un resumen de lo que expusieron niñas, niños y jóvenes, indicando que, por todo esto, es importante cuidar el legado de nuestros padres, es decir, nuestro patrimonio. Debido a que los países se han mezclado tanto, las identidades locales se han ido confundiendo e igualándose con otras partes del mundo. Reafirme lo positivo que es conocer a otras personas de otros lugares del mundo y, con esto, nosotros también tenemos que contarles nuestra historia y lo que nos hace diferentes para enriquecernos como sociedad y buscar soluciones a los nuevos desafíos que vayan apareciendo.



*Dibujo que representa a un Mapamundi*

*\* En la página 89 encontrarás un Mapamundi para fotocopiar y entregar a tus estudiantes.*

## 2. ¿ QUÉ ES EL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL?

**Objetivo:** Reconocer nociones iniciales de Patrimonio Cultural Inmaterial como una forma de cuidar el legado de nuestros antepasados.

**Tiempo sugerido:** 180 minutos (4 horas pedagógicas).

**Materiales:** Cartulinas, plumones de colores, presentación sobre Patrimonio Cultural Inmaterial, papeles kraft.

### **Desarrollo de la Actividad:**

#### **INICIO**

Dar la bienvenida. Indicarles a las personas participantes que dejen las mesas a los costados y formen un círculo en el centro de la sala con sus sillas. A continuación pídale que respondan a las preguntas: **¿Cómo me siento hoy? y ¿cuál es el recuerdo más lindo que tengo de mi familia y de mi comunidad?**

Al finalizar esta primera parte, refuerce la importancia de levantar la mano para opinar. Aproveche de preguntar qué podemos hacer entre todos y todas para que cada estudiante se sienta en confianza para dar su opinión. Si puede, anótelos en una cartulina en grande o dígale a un estudiante que lo anote y déjelo en la pared en donde puedan verlo.

#### **DESARROLLO**

##### **Actividad 1:**

Dígale a las personas participantes que se dividan en grupo de tres o cuatro integrantes. Entrégueles una cartulina y explique que cada grupo debe escribir al centro de la cartulina la palabra "Patrimonio" y, con distintas flechas, explicar qué piensan ellos sobre que es el Patrimonio, o bien, a qué nos referimos cuando hablamos de Patrimonio. Al finalizar realice un plenario, que es el momento en donde cada grupo explica lo que reflexionaron.

##### **Actividad 2:**

Tome la palabra y a partir de lo que las personas participantes comenten, explique que la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) y el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile, desde el año 2003, han decidido comprometerse con el cuidado de nuestra herencia cultural y esto nos incluye como artesanas y artesanos de técnicas tradicionales.

## **CIERRE**

Explique que el patrimonio es parte de nuestras raíces, las que van construyendo nuestra identidad individual y comunitaria.

De esta forma se presenta el "Árbol Patrimonial", en donde deben escribir en papeles de colores, según se les indica.

**RAÍCES:** Identificar la herencia de sus antepasados. Pueden nombrar Patrimonio Cultural Inmaterial (PCI), pero también sentimientos que los identifican a ellos con la herencia que le ha dejado su familia.

**TRONCO:** ¿Qué te gusta de tu comunidad? Deben describirla tanto físicamente, como desde las relaciones humanas que se dan.

**RAMAS:** ¿Qué les gustaría seguir cuidando para que la comunidad se una desde sus emociones y relaciones?

\*Al responder esta pregunta, se enfatiza que la base del PCI son las emociones y formas de vida que se reflejan por expresiones humanas (***lengua, tradiciones, ritos, creencias, costumbres; en general, expresiones humanas que no dejan huella material pero si recuerdos y saberes compartidos por una comunidad.***)

### 3. TÉCNICAS TRADICIONALES ARTESANALES

**Objetivo:** Conocer las técnicas tradicionales artesanales existentes en la Región del Maule, identificando los lugares en donde se han desarrollado y se siguen manifestando.

**Tiempo sugerido:** 90 minutos (2 horas pedagógicas).

Materiales: Proyector, mapa de la Región del Maule, mapa artesanía tradicionales del Maule.

#### ***Desarrollo de la Actividad:***

##### **INICIO**

Salude a las y los estudiantes, pregúnteles de forma individual: ¿Cómo se sienten hoy? Luego, realice un resumen de la segunda estación de este viaje, preguntando:

¿Qué hemos aprendido?

¿Por qué hay que cuidar nuestro Patrimonio Cultural Inmaterial?

##### **DESARROLLO**

La actividad central gira en torno a la identificación de las materias primas que siguen trabajando las y los artesanos del Maule.

Por lo tanto usted proyectará o dibujará un mapa grande de la Región del Maule, pidiéndole a los y las estudiantes ubicar las comunas en donde ellos piensan que se está trabajando: crin, greda roja, lana (tejido y telar), mimbre, madera (objetos y estribos), cuero, greda blanca, coirón, pita y vidrio.

Se sugiere que clase a clase lleve muestras de su artesanía, para que vayan explorando el material y las herramientas que sirven para trabajarlo.

En esta clase, principalmente, si pueden llevar otros materiales, como mimbre, greda o lana. Llévelos, para que tengan contacto con ellos.

##### **CIERRE**

Al finalizar esta clase, muéstreles el mapa "Artesanías Tradicionales del Maule", en donde se detalla la ubicación comunal de las y los artesanos según el material que trabajan, y compárelos con las ideas previas que tenían los niños, niñas y jóvenes.

Las técnicas tradicionales artesanales son una de las pocas acciones hechas por las manos del ser humano que no se han mecanizado, es decir, que no han pasado por una máquina, a pesar de la antigüedad que tienen: más de 12 mil años en la historia de la humanidad. Es tan importante resguardarlos, no tan solo en nuestra región y en nuestro país, sino que a nivel mundial. Por otra parte, la escasez de las materias primas principalmente de origen vegetal se están acabando, por lo mismo, hay que ser conscientes de cuánto se va a ocupar y velar para que duren mucho tiempo más.



## 3º ETAPA

### APRENDIENDO Y ENSEÑANDO NUESTRA TÉCNICA

Teniendo claro el por qué y para qué tenemos que cuidar nuestro legado, el siguiente paso es **ENSEÑAR NUESTRA TÉCNICA A LAS GENERACIONES MÁS JÓVENES.**

Comenzar por nuestras familias y si no hay tanto interés, acercarnos a las escuelas, centros culturales cercanos, o bien, abrir nuestros talleres. Lo importante es **QUE NUESTROS SABERES SIGAN EXISTIENDO** en las comunidades o a las que pertenecemos.



## ¿Qué aprenderemos?

- Aprenderemos que debemos enseñar nuestra técnica a las futuras generaciones para que el **PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL** siga vivo en nuestras comunidades.

- También aprenderemos que las niñas, niños y jóvenes tienen **DISTINTOS RITMOS DE APRENDIZAJE**, por lo que debo tener paciencia y mucho amor al momento de enseñar. Hay que tener claro que no formaremos expertos, ya que la práctica hace al maestro, pero podemos despertar el interés de nuestros aprendices y descubrir las habilidades que tienen.

- Aprenderemos que los niños, niñas y jóvenes pueden aportar **IDEAS NUEVAS** a los tejidos en crin, lana o en la elaboración de objetos en greda, por lo que les permitiremos e incentivaremos para que aporten con nuevas creaciones con el fin de **EXPLORAR SUS HABILIDADES MANUALES**.



### 1. TEJIENDO EN CRIN



### 2. CON LAS MANOS EN LA TIERRA



### 3. TEJIENDO EN LANA DE OVEJA



## 1. TEJIENDO EN CRIN

### 1.1. CESTERÍA

Ahora, es importante que usted comience a planificar paso a paso cómo va a enseñar la técnica a las personas participantes de su taller. A continuación realizamos algunas recomendaciones.

#### **¡ATENCIÓN!**

En la primera actividad, explique:  
¿Qué es la cestería?, ¿Cuáles son los vegetales que sirven para trabajar esta técnica?

*“La CESTERÍA es el ARTE de trenzar los vegetales, como raíces, tallos y diversas especies de hierbas. A menudo de origen rural, estuvo tradicionalmente vinculada a las necesidades inmediatas del ser humano. Se confeccionan con ellas objetos utilitarios o decorativos (...) es una técnica sumamente antigua (más de 12.000 años).”*

UNESCO 2009



*Creación de Eliana Carter*

### **Actividad 1:**

Debe PONER UN TÍTULO A LA ACTIVIDAD, por ejemplo: "Tejido en crin: Desde el vegetal a la mano, de la mano a la comunidad: ¿Qué es la cestería?"

### **¿Cómo planificar?**

Al igual que en las etapas anteriores, usted tiene que pensar qué es lo que quiere enseñar y qué quiere que aprendan los y las estudiantes. Por lo tanto, piense en un objetivo para esta sesión, como por ejemplo:

#### **OBJETIVO:**

*Comprender que es la cestería y cómo la han trabajado las y los artesanos en la Región del Maule.*

*Aquí, Ud. debe anotar todo lo que le va a servir para realizar este proceso de enseñanza-aprendizaje, incluyendo lápices, hojas para escribir o dibujar, todo lo necesario para el buen desarrollo de su actividad.*

#### **Tiempo sugerido:**

90 minutos,  
2 horas pedagógicas  
(una hora en la escuela son 45 minutos).

#### **Materiales:**

Canastos,  
prendedores,  
mariposas, paraguas,  
ramos de flores, brujas,  
señoras.

#### **Finalmente,** piense en

cada momento de la actividad: Recordando que debe ser completa, es decir, con un inicio, un desarrollo y un cierre.

## Desarrollo de la actividad:

### INICIO

Aquí busque una actividad que motive a sus estudiantes a despertar el interés por lo que quiere enseñar, como puede ser un juego o conversar de cómo se sienten el día de hoy. También videos, dibujos, la exploración de sus artesanías o, incluso, un cuento. Usted elige con qué motivarlos, ya que cada grupo de niñas, niños y jóvenes es distinto. Asegure crear un clima de aprendizaje en donde se sientan seguros y en confianza.

(Se sugiere máximo unos 15 minutos)

### DESARROLLO

Puede presentar diversas imágenes de objetos utilitarios y/o decorativos que se hayan trabajado con cestería. Cuente la historia de la artesanía en crin, qué materia prima se necesita, cuáles son las herramientas para "tejerlo" y que ha significativo para la comunidad esta técnica tradicional. Lo más importante es que los niños, niñas y/o jóvenes vayan "soltando la mano" como primera herramienta para trabajar sobre la materia prima.

(La mayor parte del tiempo de la actividad está destinado para el desarrollo. Si son 90 minutos, deje unos 60 minutos)

### CIERRE

Haga un resumen de lo aprendido. En el cierre verificamos si se cumplió el objetivo de la actividad.

(15 minutos)

***“La Comunidad de Artesanas en crin de Rari son reconocidas por el Estado de Chile como Tesoros Humanos Vivos. Son el núcleo del conocimiento de la técnica y tradición del tejido en crin de caballo. El valor identitario de este colectivo es reconocido a nivel local y nacional”.***



## 1.2 RELATOS

La siguiente actividad está pensada principalmente para trabajarla en conjunto con la escuela, aunque usted puede adaptarla si es que la realiza en su taller, centro cultural o punto de venta.

A continuación se presenta el relato de una artesana en Crin y luego se proponen preguntas para trabajar con los y las estudiantes. Ahora usted sola o solo, tendrá el desafío de planificar la actividad que quiere realizar en esta sesión: ayúdese de las sesiones anteriores y las recomendaciones que ya le han sido dadas en este manual.

## Relatos de la artesana Eliana Carter Tapia

*"Mi nombre es Eliana Carter, soy artesana en crin de la comunidad de Rari. Como toda artesana comencé aproximadamente 6, 7 años... que es la edad donde todas aprendemos. Lo aprendí de mi mamá, mi mamá lo aprendió de la mamá de ella..."*

*Soy tercera generación de artesanas y ya hice el traspaso a mis hijas, porque mi idea es que ellas sigan tejiendo, claro, ellas están estudiando y todo eso, pero con el hecho de estudiar, no les quita que ellas sepan tejer en crin y además es una opción, es un oficio y una tradición que a mí no me gustaría que la perdieran. Con el hecho de que sepan, yo soy feliz.*

*La artesanía en crin hasta ahora ha sido mi compañera siempre. Siempre recuerdo que había una abuelita en Rari, la señora Melania, ella falleció hace tiempo. Y ella era tan feliz cuando las niñas aprendían a tejer, que incluso ella les compraba cosas. Hay unas damas grandes que se hacen con quitasol, y el quitasol ella se los mandaba a hacer a las niñas... ella les compraba el quitasol para sus damas, pero era para que las niñas tejieran porque es cierto, cuando yo era chica, el dinero era más difícil de conseguirlo, y el hecho de tener la opción de vender lo que uno hace, era lindo, porque igual había moneditas para comprar dulces o lo que uno quería.*

*Cuando yo estaba en enseñanza media, yo tejía, vendía mi artesanía y tenía dinero para comprar lo que yo quisiera. Me podía dar mis regalías.*

*Yo siempre he tejido, después entré a la universidad y llevaba mi artesanía y se las vendía a los profesores... o mis compañeros me compraban y así po'. Entonces también la artesanía es parte, bueno, es parte de mi vida. Es parte de lo que hago todos los días y el día que no tejo, lo echo de menos. Terminar el día y no haber tomado los crines, es como un día perdido.*

*Me entretengo con la televisión o con la radio y estoy tejiendo. A veces la televisión, habla, habla y habla, pero es mi compañía y tejo; me gusta mucho ver fútbol, tejiendo. Me rinde más, porque los nervios traicionan ahí y así me relajo".*

### **Fotografía pág. 41:**

**Arriba: Retrato a Eliana Carter en su lugar favorito para tejer crin. Abajo: Prendedor "La Jardinera", objeto autoral con el cual obtuvo el Sello de Excelencia a la Artesanía. Original mide 5 cm. ancho x 4 cm. de alto. (detalle de mariposa de 1x1cm. aproximadamente).**





## Historia comunitaria

*“Desde hace cerca de 300 años, de lo que nosotras sabemos, se teje en crin, pero cuando estuvimos conversando con una persona, se dice que el estudio antropológico, son como 500 años, muchos más.*

*Se supone que al principio se tejía con coirón, unas enredaderas que hay en el cerro, entonces, yo creo, que era utilitario la artesanía al principio. Se usaba para hacer un canasto... después de eso, se pasó a tejer con raíz de álamo. Dice mi mamá que mi abuela con mi abuelo salían a buscar raíces a los canales, tenían que irse a los fundos y de ahí sacaban la raíz de álamo. Yo he visto así, el montón de barro con raíz, tú tienes que sacar la raíz de ahí, se pelaba con un cuchillo de palo y después se hacía el armazón con raíz de álamo y se tejía con raíz de álamo. Tenías que estar mojándolo, porque se quiebra. Después de tejió con cola de vaca, porque la raíz de álamo era muy corta: ¿En qué momento se pasó a tejer con cola de vaca? No tengo idea, pero dice mi mamá que ella se acuerda que mi abuelo iba a Talca, a los mataderos, compraba la cola de vaca y las teñía y las vendía, pero la cola de vaca es crespa y es “tableada”, no es redondita, no queda lindo el tejido. Y de ahí se pasó a tejer con crin; conozco artesanas que tejieron con raíz de álamo, que tejen ahora con crin, pero dicen que ellas no se acuerdan se hizo el cambio. Con el ixtle, con el vegetal que le llamamos nosotras, fue una artesana que fue a Santiago a comprar algo y se encontró con esto que se parecía a la raíz de álamo y compró para probar... y resultó. Había en Santiago un señor que traía eso de México, todas nosotras le comprábamos a él, pero resulta que ahora el señor, no sé si ya murió, pero tenía un cáncer terminal y ahí estamos un poco mal, porque la materia prima (no está). Tenemos nosotras el crin, igual el crin es complicado, porque los mataderos de caballos, se alejan cada vez más, porque las ciudades crecen y los mataderos se arrancan y es penado por la ley cortarle la cola a un caballo”.*



**Fotografía: Paisaje de Rari, pueblo de la manifestación cultural de la artesanía en Crin**

### **Proceso del crin...**

*"Para obtener el crin, para nosotras, ojalá sea la cola completa. Entonces, hay artesanas que tienen contacto, que van, compran sacos de crin y después nosotras les compramos a ellas. A nosotras lo que más nos sirve es el crin blanco, para poder teñirlo y obtener colores bonitos, porque la persona que compra, los colores naturales no les gustan mucho, café, verde, todo eso. La cosa es, se compra el crin, la cola, de un kilo de crin, queda casi nada, porque... bueno, yo lo compro lo tiro al agua, altiro, con un poco de detergente, ojalá ni tocarlo, porque imagínate, viene tal cuál como salió del caballito y todo eso... hediondo y le voy cambiando el agua casi sin tocarlo. Después, ya cuando sale el agua un poco más limpia, le pongo detergente, agua tibia y empezamos a restregar, porque el crin, la cola del caballo, igual que el pelo nuestro, se pone así, grasoso, ojalá echarle un lavalozas, para sacarle esa grasita.*

*Eso es casi una semana que hay que estar en eso, restregando, cambiando agua. Después se deja ya secar, y si es blanco, lo preparo para teñir. El teñido, ojalá en un brasero, a mi me gusta teñir en un brasero, una parrilla y una olla. Pongo agua, anilina... antiguamente se teñía con piedra lumbre, ahora se tiñe con sal, ojalá sea sal de mar. La diferencia con la otra sal, no tengo idea cuál es, pero ojalá sea sal de mar, porque todas las artesanas utilizan sal de mar. Después le pones el crin, y lo vas dando vuelta, acomodando y antes que hierva, hay que sacarlo, porque o si no, el crin se corta. Después se enjuaga y se deja secar a la sombra. El crin puede durar muchos años, tú puedes lavar una ropa con una figura en crin y no se te desarma, pero sí se destiñe con el sol".*

## Actividades económicas en Rari

*“Las mujeres se dedicaban complemente al crin, sus labores de hogar, por ejemplo, el recuerdo que yo tengo de mi mamá: en la mañana se levantaba, nos daba desayuno, todo eso, y se ponía a tejer un rato. Después hacía almuerzo, y le quedaba toda la tarde para tejer, hasta la once. Y ahí, después de once, tú tejes hasta la hora que quieras, una artesana, no tiene horario, esa es la diferencia. Yo misma, a veces tejo hasta las una, y puede que a veces en el día no teja nada, porque no me alcanza el tiempo.*

*El crin mi mamá lo vendía aquí mismo, a las vecinas que tienen kiosco, ellas compran y venden después en sus kioscos. Todas empezamos así, vendiendo ahí y después de quién sea tú y cómo lo hagas, sigues vendiendo ahí. Yo ahora no le vendo a otra persona para que ella revenda, claro, ya tengo mis contactos directos.*

*Es increíble, yo aún hago cosas chicas, pero así a cómo va aumentando tu edad, la tendinitis, no te permite hacer cosas chicas y vas haciendo cosas más grandes, a otros les falla la vista. Mi mamá hace mariposas grandes, ahora. La que inventa cosas, soy yo, a la que le gusta ir armando cosas nuevas.*

*Sabes tú que yo me he encontrado con gente que busca cosas nuevas. Antiguamente en Rari se dedicaban más a la leña y al carbón, carbón era lo que más se hacía, porque en todas las casas había esas cocinas de humo y se cocinaba ahí. Eran unas cocinas apartes, ahí hacían tortillas de rescoldo. Mi papá hacía carbón, sembraba, pero ya ahora Rari está casi todo poblado, casi no hay lugar donde se siembre. Ahora, en estos tiempos, los hombres trabajan casi todo para afuera, en empresas, mineras, cosas así. Pero, en invierno era hacer carbón y en verano, igual se preparaba para el invierno.*

*No vivíamos tan tranquilamente, pero podíamos vivir. Mi papá cuenta que salían muchos trabajadores a la remolacha, a cortar trigo, cosas así, porque los que tenían asegurado el trabajo era la mujer, la artesanía, todos los días su artesanía en crin. Lo otro que me gusta de la artesanía en crin es que te da la posibilidad de estar en tu casa, con tus hijos, claro, yo lo hice con mi hija menor, porque cuando estaba con la otra, estaba estudiando y ella leía sus lecturas, cuando estaba aprendiendo a leer y yo estaba al lado de ella tejiendo. Te da la posibilidad de preocuparte de estar con tus hijos, de ver cómo crecen, claro, para dar los estudios superiores, como que cuesta un poco, pero no, bien, yo por lo menos, al crin le debo mucho mucho”.*

Preguntas para trabajar junto a los y las estudiantes:

¿Qué recuerdos tiene la señora Eliana de su infancia?

¿Cuáles eran y siguen siendo las principales actividades económicas en Rari? - ¿Qué piensas de esto?

¿Cómo ha sido tu infancia en la comunidad a la que perteneces?

¿Cuál fue la materia prima con la que comenzaron a tejer en Rari?  
¿Por qué fueron cambiando?

¿Qué piensas que puede pasar si las artesanas y artesanos no logran conseguir la fibra vegetal "itxe" de México y el crin?

¿Qué le recomendarías a las artesanas si llegara a ocurrir esto?

¿A qué se refiere la Señora Eliana cuando dice:  
"... al crin le debo mucho mucho"?

*"Lo otro que me gusta de la artesanía en crin es que te da la posibilidad de estar en tu casa, con tus hijos..."*

¿Qué otros trabajos conoces que puedas hacer desde tu casa?

¿Por qué el tejido en crin es una técnica artesanal tradicional?

¿Conoces si en el lugar dónde vives hay personas que cultiven técnicas artesanales tradicionales? Si es así, nómbralas.



### c. PASO A PASO

En esta parte del manual se recomienda planificar como mínimo 8 horas pedagógicas, es decir, 360 minutos. Claramente no todo en un solo momento. Divídalo en bloques de 2 horas pedagógicas (90 minutos) si se encuentra realizando el taller en una escuela.

Si está realizando el taller en un centro cultural, o bien, desde su punto de venta o su taller personal, también se recomiendan bloques máximos de 2 horas pedagógicas, ya que la atención de los niños, niñas y jóvenes tiende a ser más corta que la de los adultos. En el caso de ver entusiasmados a los y las estudiantes y tienen tiempo, agregue 1 hora pedagógica más a cada bloque.

De esta manera, tiene que fijarse 4 objetivos para cada sesión de taller, por lo que se le recomienda llenar cuatro fichas de las que anteriormente utilizó para planificar lo que quiere enseñar.

*Si no tiene tiempo de planificar con la ficha anterior, se recomienda utilizar la siguiente ficha: \* Igualmente, trate de marcar el INICIO, DESARROLLO y CIERRE de cada sesión.*

<p style="text-align: center;"><b>Título de ejemplo:</b>  <i>"Soltando la mano para trabajar en crin"</i></p>			
<p><b>Objetivo General:</b> <i>Elaborar con sus manos figuras en crin, que serán presentadas a la comunidad educativa.</i></p>			
Nº Sesión de taller	Objetivo Específico	Materiales	Objetivo de aprendizaje para la escuela
Nº 1			
Nº2			
Nº3			
Nº4			

### **PALABRAS NUEVAS:**

- **Objetivo General:** Es la expectativa a la cual queremos llegar cuando finalicemos todo el proceso de enseñanza-aprendizaje que tengan nuestros estudiantes.
- **Objetivo Específico:** Es el "paso a paso" para que los estudiantes logren aprender. En este caso, es el resultado que queremos lograr al finalizar cada actividad.



## 2. CON LAS MANOS EN LA TIERRA

### 2.1 ALFARERÍA Y LOCERÍA

Ahora, es importante que usted comience a planificar paso a paso cómo va a enseñar la técnica que las personas participantes de su taller aprenderán. A continuación realizamos algunas recomendaciones.

#### **¡ATENCIÓN!**

En la primera actividad, explique:  
¿Qué es la alfarería?, ¿qué ha significado para la historia de la humanidad desde que se creó el fuego?

*“La ALFARERÍA es la técnica utilizada para fabricar objetos de greda cocida. Tradicionalmente, las alfareras y alfareros recolectan la greda, la arcilla y la arena de montañas, cerros y ríos, para luego mezclarlas con agua (...) realizan una masa que moldean para dar forma a todo tipo de objetos que serán cocidos al fuego, hasta convertirse en piezas duras de GREDA que tendrán distintos usos”.*

*(Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. 2017)*



### **Actividad 1:**

Debe **PONER UN TÍTULO A SU ACTIVIDAD**, por ejemplo: "Alfarería de la tierra a la mano / de la mano a la comunidad".

#### **\* Dato importante:**

**La Región del Maule saca de sus betas greda BLANCA y greda ROJA. Desde el Río Maule hacia el norte a esta técnica se le llama "ALFARERÍA" y, desde el Río Maule hacia el sur, la técnica es conocida como "LOCERÍA".**

### **¿Cómo planificar?**

Al igual que en las etapas anteriores, usted tiene que pensar **qué es lo que quiere enseñar y qué quiere que aprendan los y las estudiantes**. Por lo tanto, piense en un objetivo para esta sesión. Un ejemplo de objetivo podría ser: "Comprender qué es la alfarería, o cómo la han trabajado las y los artesanos de la Región del Maule.

Cuando ya se ha puesto un objetivo, entonces piense cuánto tiempo va a demorar para lograrlo. Luego, en los materiales que servirán para que las y los estudiantes aprendan lo que usted quiere enseñar.

**Tiempo sugerido:**  
90 minutos,  
2 horas pedagógicas  
(una hora en la escuela  
son 45 minutos).

**Materiales:**  
Greda, arena,  
arcilla, objetos  
elaborados en  
greda.

**Finalmente,** piense en  
cada momento de la actividad:  
Recordemos que una actividad  
debe ser completa, es decir,  
con un INICIO,  
un DESARROLLO  
y un CIERRE

*Aquí, usted debe anotar  
todo lo que le va a servir para realizar este  
proceso de enseñanza-aprendizaje, in-  
cluyendo lápices, hojas para escribir  
o dibujar todo lo necesario para el  
buen desarrollo de su actividad.*

### **Desarrollo de la Actividad:**

<p><b>INICIO</b> Busque una actividad que motive a sus estudiantes a despertar el interés por lo que quiere enseñar. Puede ser un juego conversar de cómo se sienten el día de hoy.</p> <p>También videos, dibujos, la exploración de sus artesanías o, incluso, un cuento. Usted elige con qué motivarlos, ya que cada grupo de niñas, niños y jóvenes es distinto. Asegure crear un clima de aprendizaje en donde se sientan seguros y en confianza. Se sugiere que máximo dure...</p> <p><b>15 min.</b></p>	<p><b>DESARROLLO</b> Puede presentar diversas imágenes de objetos utilitarios y/o decorativos que se hayan trabajado a través de la alfarería.</p> <p>Cuente la historia de la alfarería y locería, qué materia prima se necesita, cuáles son las herramientas para elaborar objetos en greda y qué ha significado para la comunidad esta técnica tradicional. Lo más importante es que los niños, niñas y/o jóvenes vayan "soltando la mano" como primera herramienta para trabajar sobre la materia prima. Si la clase total es de 90 minutos, entonces deje unos 60 minutos para esto.</p> <p><b>60 min.</b></p>	<p><b>CIERRE</b> Haga un resumen de lo aprendido, en el cierre verificamos si se cumplió el objetivo de la actividad.</p> <p><b>15 min.</b></p>
--	---	---

*Descubrir la herencia cultural de nuestra comunidad es un desafío para las personas participantes de nuestros talleres, por lo que escuchar y/o leer los relatos de artesanas y artesanos permite profundizar sobre la forma de vida que tenemos, además de vincularla con la naturaleza que nos rodea, con la historia personal, familiar y comunitaria que nos caracteriza.*



***“Las LOCERAS de Pilén, son portadoras de una tradición alfarera, representantes de una cultura productiva y reproductiva local, que manifiesta los valores de la vida campesina. De esta forma el Estado de Chile las reconoce como “TESOROS HUMANOS VIVOS”.***

## **2.2 RELATOS**

La siguiente actividad está pensada principalmente para trabajarla en conjunto con la escuela, aunque usted puede adaptarla si es que la realiza en su taller, centro cultural o punto de venta.

A continuación se presenta el relato de una artesana en greda blanca y luego se proponen preguntas para trabajar con los y las estudiantes. Ahora usted sola o solo, tendrá el desafío de planificar la actividad que quiere realizar en esta sesión: ayúdese de las sesiones anteriores y las recomendaciones que ya le han sido dadas en este manual.

## **Relatos de Georgina Correa Hormazábal**

### **Artesana de la GREDA BLANCA**

*"Yo soy Georgina Correa, soy de Vichuquén, nacida y criada en el pueblo. El oficio que yo tengo es hereditario, soy mapuche. De mi abuela, mi bisabuela, después se traspasó, pero por parte de mi papá, no de mi mamá. Mi papá era el gredero, de la greda blanca.*

*En el oficio, a mi me pusieron "Geo"... Georgina, tengo ocho hermanos, ninguno sabe hacer greda, o sea, saben, pero no les gusta. Desde pequeña vi el oficio, pero antes, no se hacían cosas para vender, se hacían "trueques". De la edad que yo me crié desde chiquitita, vi toda la vida a mi papá haciendo tinajas para guardar la cosecha, todo eso, entonces es como un oficio que lo viví desde pequeña. Yo tengo una nieta que también hace artesanías, ella tiene como cuatro años, es la artesana más pequeña.*

*Las piezas mías tienen una representación más que todo es un valor que nosotros le damos como indígenas, estamos trabajando mucho la parte indígena, rescatando cosas... porque se perdieron.*

*Mi papá empezó a trabajar en la greda para comer, para uso diario, era utilitario. Se hacían ollas grandes para cocinar. Todavía tengo las dos ollas en que cocinaba mi mamá, una pirotera y una cazuelera, las tengo como reliquia.*

*Entonces yo ahora estoy haciendo la ruta de la artesanía, hice un local de taller, tengo un horno y voy a hacer una ruca, lo último que le voy a dar al turista es que vea mi oficio, es abrir mi casa, porque es mi casa. La primera que se haría en Vichuquén.*

*A veces muchos quieren aprender, el año pasado me gané un Fondart y les hice clases a puras mujeres indígenas, de cuatro comunas, Licantén, Vichuquén, Curepto y Pencahue. La de Vichuquén se dedicaron a puro molde, yo les enseñé la técnica antigua, pero me decían "enséñame el molde" eso es más fácil; no, les decía yo, mira, yo te puedo enseñar el molde, pero lo que yo les enseñé quiero que lo repliquen al menos en una pieza, porque esto es un legado que te voy a dejar yo a ti. Porque todas quieren aprender, porque como a mí me va bien, les llama la atención.*

*Tengo una beta propia, nadie la tiene en Vichuquén, nadie... tengo cerro y más cerro, pueden pasar muchas generaciones y no se va a acabar la greda, porque son puros cerros con greda adentro".*

### **La técnica ha evolucionado...**

*"Toda la vida se he trabajado la greda en Vichuquén, en mi casa, toda la vida, como 150 años tiene la mitad de una pieza que yo me encontré de mi abuela, esa era una porotera, es la mitad que quedó... un día arando en el potrero, encontramos esta pieza. Mi papá nos contaba que una vez, tiraron y la quebraron y esa es la parte que encontramos.*

*Antes, se trabajaba con arena la greda, ahora nosotros le sacamos la arena, hacemos la pieza más liviana, más sofisticada, como dicen, rústica, pero sofisticada".*



*"De a poco empezamos a sacarle la arena, porque los clientes decían: "oh, que pesada la greda"; entonces empezamos a ir alivianándola. La greda era para darle más firmeza, porque los viejitos antiguos trabajaban con un mate, con una calabaza; nosotros ahora decimos, "esto no sirve"...somos más "ocurrentes"; en cambio ellos buscaban un pedazo de calabaza y las arreglaban, nosotros las pescábamos y las raspábamos con una cuchara, hemos sofisticado un poco el trabajo, en cambio, los viejos eran brutos no más. Se hacían tazones pa' tomar no más, antes, no habían platillos, antiguamente con la mano se comía y el plato de comida, antiguamente, era la tapa de la olla, yo le ponía una cosa así pa' arriba, y usted la volvía y ahí comía. Siempre han dicho que "ya comiste en la tapa de la olla", pero era por eso, porque antiguamente se comía ahí, usted terminaba de comer y le daban al otro en la misma tapa".*





### **El sentido de trabajar con greda blanca**

*"Mi idea es que esto siga, como uno ya está más vieja, cómo que a uno la están echando... llega gente más joven y le ponen el pie encima y uno se queda "callá", pero después levanto la mano y digo "no", aquí estoy yo y soy la más antigua representando a mi pueblo, así que tú tení muy buenas ideas, pero aquí, los años pesan.*

*Siempre se pone ahí, la puesta en valor de uno como persona, uno le da con el "rescate, rescate", pero a veces no te pesca nadie con el rescate, nadie cómo que te pesca, en el sentido de "hay que vender", para mí no sólo el sentido es vender. Yo vendo en mi taller la pieza, pero cada pieza va con historia, todas mis piezas son conectores. Yo vendo, converso con la gente, ahí les cuento mi historia y todo, a veces no me interesa tanto el vender. El otro día me encargaron 500 budineras, dije que no, yo no las hago. Les dije a las demás chiquillas si quieren vender, háganla, es harto trabajo, no me voy a matar por una budinera que no va a significar nada... una cosa cuadrada y "chao", hago cosas, como jarros, por ejemplo, cosas que hacía mi papá, como instrumentos musicales. Ahora... ¿Quién sabe que se hacían instrumentos musicales de greda? Hice una vasija silbadora, yo figuré ahí la cara de mi nieta, cómo que está tocando el kultrún. Tú le pones agua a esta pieza, tú la mueves y va haciendo un sonido, esto nadie lo hace, estoy haciendo un rescate. Esto se hace con placa, con lulo... el peor error que está pasando en mi tierra, que me duele mucho, sin desmerecer el mérito de todos, es el torno. Llegó el torno y todas las piezas en Vichuquén se están haciendo con torno, todas las piezas están siendo quemadas con electricidad, soy la única que está trabajando con la técnica antigua. La gente también está quemando a pocos grados. La greda en Vichuquén es blanca, a la gente le está quedando café. Esta greda necesita como 1000° C, si usted no le da los 1000 queda café y se pasan, se filtra la pieza".*

## Organización comunitaria

*"Nos cuesta organizarnos por el comercio, cómo que la gente ahora tiene el signo peso. La gente ahora por vender, hace una cuchara y "chao"... no le están dando ese valor que uno lo quiere tanto, para mí es tan importante, el día que yo no trabajo en esto, para mí no es día, echo de menos lo que es mi oficio, porque es algo que uno lo lleva en la piel, en los poros. Cuando uno sale así, parece que uno dijera: "no he hecho nada"...no es productivo. A lo mejor no es trabajar una pieza para terminarla, sino que es tocarla y yo me siento identificada; no ando trayendo una pelota de greda en el bolso, porque es feo y es muy pesá... es una cosa como que yo toco la greda y me conecto.*

*Todos los productos tiene su alma y por eso no los vendo barato tampoco, no hay un día que hago un jarro igual, eso es lo bonito de la artesanía.*

*Tenemos que tener como regla entre nosotros cuidar nuestro tesoro, mi alma, que nadie que venga con ganas de hacer lucas, te pase a llevar tu alma. Yo no estoy cerrá a enseñar, pero tenemos que tener el mismo concepto de rescatar. En Vichuquén, en todas las casas se hacía greda, porque era una subsistencia para vivir, no había plata para comprar platos, se hacían trueques. Para mí la greda es todo, tú comes, puedes venderlas, haces tus lucas y hartas lucas, yo gracias a la artesanía eduqué a mis hijos, tengo un buen vivir, tengo ahorrado pa' mi vejez, nunca quise darle a la AFP, porque después te dan miseria, eso es andar mendigando tu propia plata, así que la tengo ahorraita. No hay que volverse loco con la plata, o si no, pierdes el sentido".*



Fotografía del Pueblo de Vichuquén

Preguntas para trabajar junto a los y las estudiantes:

¿Cuál es la característica de la greda de Vichuquén?

¿Sabes si en la Región del Maule hay otros lugares donde se puede sacar greda? Si es así, nómbralos.

"En Vichuquén, en todas las casas se hacía greda, porque era una subsistencia para vivir, no había plata para comprar platos, se hacían trueques": ¿Qué piensas con respecto a esta afirmación?  
¿En el lugar dónde tú vives se hacen trueques?

¿Qué quiere decir Georgina cuando menciona: "no ando trayendo una pelota de greda en el bolso, porque es feo y es muy pesá... es una cosa como que yo toco la greda y me conecto".?

¿Qué cosas o actividades productivas se relacionan directamente con la tierra?

¿Cómo ha cambiado el trabajo de la greda en Vichuquén?  
¿Sigue siendo igual que cuando Georgina era una niña?

¿Cómo ha cambiado la comunidad en donde vive a lo largo del tiempo?  
¿Qué te gustaría que siguiera como tradición en tu comunidad?



*Fotografía de objeto taza, confeccionada con greda roja, teñida con bosta de caballo o vaca.*

### **1.3 PASO A PASO**

En esta parte del manual se recomienda planificar como mínimo 8 horas pedagógicas, es decir, 360 minutos. Claramente no todo en un solo momento. Divídalo en bloques de 2 horas pedagógicas (90 minutos) si se encuentra realizando el taller en una escuela. Si está realizando el taller en un centro cultural, o bien, desde su punto de venta o su taller personal, también se recomiendan bloques máximos de 2 horas pedagógicas, ya que la atención de los niños, niñas y jóvenes tiende a ser más corta que la de los adultos. En el caso de ver entusiasmados a los y las estudiantes y tienen tiempo, agregue 1 hora pedagógico más a cada bloque.

De esta manera, tiene que proponerse 4 objetivos para cada sesión de taller, por lo que se le recomienda llenar cuatro fichas de las que anteriormente utilizó para planificar lo que quiere enseñar. Si no tiene tiempo de planificar con la ficha anterior, se recomienda utilizar la siguiente ficha:

**PALABRAS NUEVAS:**

- **Objetivo General:** Es el sueño al cual queremos llegar al finalizar todo el proceso de enseñanza-aprendizaje que tengan nuestros estudiantes.
- **Objetivo Específico:** Es el "paso a paso" para que los estudiantes logren aprender. En este caso, es el resultado que queremos lograr al finalizar la actividad.

<b>Título de ejemplo:</b> <i>"De la tierra a las manos..."</i>			
<b>Objetivo General:</b> <i>Extraer la greda de la beta para comenzar a modelar distintos objetos</i>			
Nº Sesión de taller	Objetivo Específico	Materiales	Objetivo de aprendizaje para la escuela
Nº 1			
Nº2			
Nº3			
Nº4			



### 3. TEJIENDO EN LANA DE OVEJA

#### a. TEXTILERÍA

Ahora, es importante que usted comience a planificar paso a paso cómo va a enseñar la técnica a las personas participantes de su taller. A continuación, realizamos algunas recomendaciones.

#### **¡ATENCIÓN!**

*En la primera actividad, explique qué es la TEXTILERÍA y las técnicas ancestrales del hilado con huso manual y el huso del telar mapuche:*

*“La textilería es la producción de telas, hilos, fibras y sus derivados que sirven para la confección de prendas de vestir, textiles utilitarios en el hogar”.  
(Memoria Chilena, 2018)*

*Fotografía pág. 60: Manta de Herminia Castro  
Pág. 61: Alfombra a telar de Jessica Díaz*



### **Actividad 1:**

Debe PONER UN TÍTULO A SU ACTIVIDAD, por ejemplo: "Tejido en lana de oveja"

### **¿Cómo planificar?**

Al igual que en las etapas anteriores, usted tiene que pensar qué es lo que quiere enseñar y qué quiere que aprendan los y las estudiantes. Por lo tanto, piense en un objetivo para esta sesión, como por ejemplo:

Luego, piense en los materiales le van a servir para que las y los estudiantes aprendan mejor lo que quiere enseñar:

### **OBJETIVO:**

*Comprender qué es textilería y cómo la han trabajado las y los artesanos en la Región del Maule, especialmente la lana de oveja.*

### **Tiempo sugerido:**

90 minutos, es decir, 2 horas pedagógicas (recuerde que 1 hora en la escuela corresponden a 45 minutos).

### **Materiales:**

Chalecos, ponchos, telares, husos, mantas, gorros, lana de oveja.

\* Aquí usted debe anotar todo lo que le va a servir para realizar este proceso de enseñanza aprendizaje, incluido los lápices, hojas, plumones, etc.

Finalmente, piense en cada momento de la actividad. Recordemos que una actividad debe ser completa, es decir, con un inicio, desarrollo y cierre, tal y como se detalló en las etapas anteriores de este ciclo de aprendizaje.



Jessica Díaz Torres y sra. Mercedes. Sala de ventas Tejedoras de Quinamávida

### Desarrollo de la Actividad:

<b>INICIO</b>	<b>DESARROLLO</b>	<b>CIERRE</b>
<p>Busque una actividad que motive a sus estudiantes a despertar el interés por lo que quiere enseñar. Puede ser un juego, conversar sobre cómo se sienten el día de hoy. También videos, dibujos, la exploración de sus artesanías o, incluso, un cuento. Usted elige con qué motivarlos, ya que cada grupo de niñas, niños y jóvenes es distinto. Asegure crear un clima de aprendizaje en donde se sientan seguros y en confianza. Se sugiere que máximo dure...</p> <p><b>15 Min.</b></p>	<p>Puede presentar las prendas que usted teje a telar o el hilado que realiza con el huso.</p> <p>Cuente la historia de su comunidad en cuanto a la confección de prendas en lana de oveja, cuáles son las herramientas para hilar o tejer y qué ha significativo para la comunidad esta técnica tradicional. Lo más importante es que los niños, niñas y/o jóvenes vayan "soltando la mano" como primera herramienta para trabajar sobre la materia prima, que en este caso es lana de oveja. (La mayor parte del tiempo es el desarrollo. Si son 90 min. deje 60 para esto).</p> <p><b>60 Min.</b></p>	<p>Haga un resumen de lo aprendido. En el cierre verificamos si se cumplió el objetivo de la actividad.</p> <p><b>15 Min.</b></p>

Descubrir la **HERENCIA CULTURAL** de nuestra comunidad es un desafío para las personas participantes de nuestros talleres, por lo que escuchar y/o leer los relatos de artesanas y artesanos permite profundizar sobre la **FORMA DE VIDA** que tenemos y vincularla con la **NATURALEZA** que nos rodea ,con la **HISTORIA** personal, familiar y comunitaria que nos caracteriza.



Detalle de manto tejido con telar. Obra de Herminia Castro

## b. RELATOS

La siguiente actividad está pensada principalmente para trabajarla en conjunto con la escuela, aunque usted puede adaptarla si es que la realiza en su taller, centro cultural o punto de venta.

***“Para que una técnica artesanal sea considerada tradicional debe haber un arraigo de al menos tres generaciones familiares. En la Región del Maule la utilización de telar horizontal y vertical tiene origen mapuche, y es considerada en la categoría Tradicional por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio”.***

\* A continuación se presenta el relato de dos artesanas en lana de oveja y, luego, se proponen preguntas para trabajar con los y las estudiantes. Ahora usted sola o solo, tendrá el desafío de planificar la actividad que quiere realizar en esta sesión: apóyese en las sesiones anteriores y las recomendaciones que ya le han sido dadas en este manual.

**Relatos y conversaciones de las artesanas representantes de la Agrupación La Oveja Pilucha: Mercedes Muñoz, Rosa Robles, Mariana Díaz.**

*"Yo me llamo **Mercedes Muñoz**, vivo de hace 46 años en Quinamávida. Antes yo, fui criada y nacida en Las Lomas y por cosas de la vida, me vine para acá. Ya era artesana, pero no tejía esta lana, tejía la lana de fábrica... el "merino" como se llamaba, pero ahí sí que se tejía, yo me tejía tres chales diarios. Tenía muchas entregas, tenía una pieza... una bodega inmensa de grande de puras lanas, aprendí así a casi los 10 años. Aprendí a tejer sola, tenía una prima que trabajaba en lana y tenía que pasar por ahí cuando iba con ella y hacía la cimarra po! Hacía la cimarra, porque me gustaba tanto esto, porque tenía una prima que trabajaba en esto y ellas tenían panadería; entonces, ella tejía, yo me "ganaba" atrás del trabajo y la miraba... venía gente a comprar pan y ella las atendía y me tiraba yo "miércale"... y así aprendí, solita. Después ya me vine para acá y el merino ya no se vendía y empecé a trabajar en lana.*

*Empecé aquí con la lana, pero no con esta lana, con la lana de vellón... esa que había que apalearla, había que comprarla muy lejos para allá arriba y lavarla y empezar hacer el proceso. Ahora ya no tanto, porque no ve que ahora estudiaron algo bueno, para que no trabaje menos la persona".*



*"Me llamo **Rosa Robles**, yo tenía 16 años cuando llegué aquí. Llegué con mi marido acá. Aquí todas trabajaban la lana... en Quirihue vivía yo. Allá no se trabajaba en la lana, se trabajaba en la agricultura. Cómo veía que estaban todas trabajaban... ¿Cómo iba a estar yo desocupada? Aprendí haciendo puros cototos, después aprendí más y después llegó una señora a mandarme a hilar: ¡No po'! dijo la señora, ella aprendió aquí, me hila a mí. Y ahí aprendí a trabajar. Yo tengo ahora 90 años. Tuve hijas e hijos, pero una no más aprendió a tejer, los otros son hombres, no les llamó la atención tejer... ellos son maestros*

*Ya no tejo, hago murales, hago alfombras, pero mando a tejer. Las preparo todas y mando a tejer, las cosas chicas hago yo, gorro, cuellos, esas cosas.*

*Acá en Quinamávida los vecinos son buenos, acá se celebra Santa Rosa, pero la familia mía si, vienen todos en esa fecha. Casi toda mi familia vive aquí cerca, pero están repartidos en Curicó, Quirihue, también. Nosotras éramos las nanas de los papás, criamos a muchos hermanos. Es rica esa vida cuando uno está chica".*



*"Mi nombre es **Mariana Díaz**, soy nieta de la señora Rosa Robles, aprendí a tejer hace poco, como unos 20 años más o menos, yo hacía lo otro, hilaba, esas cosas. Aprendimos mirando a mi mamá... aquí casi toda la gente aprendió de chiquitito a trabajar la lana, porque las mamás se sentaban a la orilla del fuego y se ponían a hilar... y nosotros meta mirando y pescando los usos. Se contaban historias y puros consejos, se acostaban aconsejando, se levantaban y otro rosario. No como ahora, que los niños están con el celular y la tele... están comiendo y están con la tele".*

**Mercedes Muñoz:** *"Yo crié un nieto y ese nieto, sabe hacer todo esto, todo, todo. Fue tanto que una vez me dijo "mami, yo quiero tejer, porque es bonito y ganai plata". No gano tanta plata, le dije yo, pero usted no va a hacer eso y yo le dije que no iba aprender, porque este trabajo era para las damas, no para los hombres. Así se pensaba antes, pero él sabe hacer todo esto, porque al final miraba... hasta que aprendía, el crochet igual; lo hace todo. Él es maestro ahora, pero sabe hacer todas estas cosas. Ahora estaba estudiando otra vez, en la universidad, para otro cartón. Y él me dice ahora: "no dejó tejer mami". Porque mi marido tiene familiares que tejen harto esto, los hombres. Ellos antes me tejían a mí, uno de ellos, pero el papá de ellos hasta todavía teje... hace mantas".*

**Rosa Robles:** *"También tejemos a telar... el telar es el que da más plata. No es tanto trabajo, se entretiene uno en el telar".*

**Mercedes Muñoz:** *"Para tejer hay que tener habilidad no más, más que paciencia".*

## **El trabajo en Quinamávida**

### **Organización Tejedoras de Quinamávida**

*"Aquí en Quinamávida no hay fuente de trabajo para avanzar, los hombre tienen que salir pa' fuera. Siempre ha sido así, lo único que está el hotel ahí, pero trabajan puros jóvenes ahí no más, igual que en la Fundación Daya. Cuando los hombres salen, trabajan en la frutas, en los huertos, ahora hay lechería, ahí trabajan. Una hija que no encuentra trabajo tampoco, es arquitecta.*

*Los jóvenes aquí estudian y se van, porque no hay trabajo en lo que están estudiando. Lo mejor de Quinamávida es la lana, el gran problema es que no hay trabajo. Aquí sólo hay trabajo de temporada, ahí se aprovecha de trabajar.*

*Nosotras somos parte de la organización "Tejedoras de Quinamávida". Quedamos poquitas, éramos como diez, ahora quedamos como seis".*



*Herminia, artesana textil, experta en producción de hilado en lana de oveja, con uso, textilera de mantas y ponchos a telar, habitante de la comuna de San Clemente.*

*“Mi nombre es **Jessica Paola Muñoz Sepúlveda**, soy de la comuna de San Clemente. Comencé a tejer en telar en el año 2012, en los talleres culturales que hace la Municipalidad de San Clemente, ahí empecé ahí.*

*Mi interés por el telar es porque siempre veía a la señora Herminia, en la calle, que estaba hilando con un telar grande y siempre me llamaba la atención. La señora Herminia, yo diría que es la fundadora de la Ruta de la Lana es conocida por todas partes, ella dice que es la Violeta Parra de San Clemente. Es una señora que viene de familia de tejedora, ella lo lleva innato en la sangre; toda sus hermanas tejen... en la ruta está la Dominga, la Floriza y la señora Herminia Castro, así que ella era la que me decía “yo le enseño, si es fácil”. Me llamaba la atención ver sus manos trabajar la lana, así que ahí empecé, cuando vi que había un curso de telar, telar mapuche. Empecé con el telar liso y después incluyeron el telar bastidor.*

*En mi familia también teje mi mamá y mi hermana. Mi mamá y mi papá siempre tejían, pero palillo y crochet, telar no, telar aprendimos acá”.*

## Historia de la Ruta de la Lana

*“La ruta de la lana existe del 2011 acá en San Clemente. Salimos más a ferias, en la región y Santiago. Acá en la región de Maule no se vende como se vende en Santiago sí. Salimos siempre a esa feria en Santiago que organiza “La Católica” e INDAP, todos los años. La gente valora que trabajemos con fibras naturales con lana de oveja y algodón en el verano. El acrílico la gente en Santiago, no lo paga. Acá también es nuestra identidad, porque también hay artesanas que trabajan en la esquila. Yo creo que aquí en la región no se valora tanto el hecho a mano y otra cosas que acá la gente no le gusta la lana de oveja, porque dice que es picosa, pero la gente, digámoslo así, pudiente, ellos pagan la lana de oveja, porque ellos dicen que son eternas. Aparte, en Santiago te paguen lo que vale, aquí la gente te pide “pero, bájemelo diez mil, bájemelo cinco mil” aparte, en la región ya se vende más barato a diferencia de cómo se vende en Santiago. No sale a cuenta, porque te puede demorar una o dos semanas en el trabajo, por eso hay que valorar el trabajo. Ahora en la Ruta de la Lana, las artesanas al principio como que regalaban su trabajo, sobre todo las viejitas de la cordillera, que hacían sus pieseras, bajadas de cama, no sabían cobrar, ellas pensaban que por el hecho de que hacían la lana, que ellas la teñían, cobraban como la pura obra de mano y no po’, porque a la larga el hacer es más que el comprar. Uno compra la lana ya hecha, pero ellas no, porque ellas esquilan sus ovejas, tienen que ir al río, lavar la lana, después tienen que procesarla, hilarla, torcerla y teñirla, para después recién empezar a tejer, entonces es harto. Eso es lo que muchas veces la gente no ve, pero... ¿Cuánto es lo que se demora y cuánta dedicación hay detrás de todo esto? Cuando la artesana hace un trabajo a mano, no es que usted fabrique en serie como decir “voy a hacer diez ponchos iguales y vamos tejiendo y tejiendo” no, nunca una pieza es igual a otra y eso es lo que también la gente paga, la originalidad, la exclusividad, que aunque sea uno haga diez ponchos, la misma artesana y la haga con la misma lana, ninguno le va a quedar igual, porque siempre le va a quedar un detalle distinto al interior”.*

Preguntas para trabajar junto a los y las estudiantes:

¿Cómo se organizan las tejedoras en Quinámavida y en San Clemente?  
¿Sabes si en tu comunidad existen organizaciones parecidas a éstas?

*"Las mamás se sentaban a la orilla del fuego y se ponían a hilar... y nosotros meta mirando y pescando los husos. Se contaban historias y puros consejos, se acostaban aconsejando, se levantaban y otro rosario. No como ahora, que los niños están con el celular y la tele... están comiendo y están con la tele."* ¿Qué piensas sobre esta afirmación?

¿Qué diferencias hay entre las generaciones de antes y las generaciones de ahora?

¿Qué ha pasado en Quinámavida con el trabajo?

¿En qué trabajan las personas que viven en tu localidad?

Hay una diferencia entre los relatos de las tejedoras de Quinámavida y de la tejedora de San Clemente:

¿Hombres y mujeres pueden tejer?

¿Qué piensan de esto las artesanas?

¿Ha cambiado a lo largo del tiempo?

*"Mi interés por el telar es porque siempre veía a la señora Herminia, en la calle, que estaba hilando, estaba con un telar grande y siempre me llamaba la atención"...*

¿Qué hizo la Señora Herminia, sin saberlo?

¿Será importante esta forma de mostrar su trabajo para su comunidad?

*"Aquí todas trabajaban la lana... en Quirihue vivía yo. Allá no se trabajaba en la lana, se trabajaba en la agricultura".* ¿Por qué piensas tú que en Quinámavida se trabajaba la lana y en Quirihue la agricultura?

¿Cómo es el proceso que hacían las "viejitas de la cordillera" con lana?



*Tejido a telar, "ojitos" punto característico de la zona cordillerana de la Región del Maule.  
Lana natural / Tejedoras de Quinamávida*

### **PALABRAS NUEVAS:**

**-Objetivo General:** Es el sueño al cual queremos llegar al finalizar todo el proceso de enseñanza-aprendizaje que tengan nuestros estudiantes.

**-Objetivo Específico:** Es el "paso a paso" para que los estudiantes logren aprender. En este caso, es el resultado que queremos lograr al finalizar la actividad.

### **c. PASO A PASO**

En esta parte del manual se recomienda planificar como mínimo 8 horas pedagógicas, es decir, 360 minutos. Claramente no todo en un solo momento. Divídalo en bloques de 2 horas pedagógicas (90 minutos) si se encuentra realizando el taller en una escuela. Si está realizando el taller en un centro cultural, o bien, desde su punto de venta o su taller personal, también se recomienda bloques máximos de 2 horas pedagógicas, ya que la atención de los niños, niñas y jóvenes tiende a ser más corta que la de los adultos. En el caso de ver entusiasmados a los y las estudiantes y tienen tiempo, agregar 1 hora pedagógico más a cada bloque.

De esta manera, tiene que ponerse 4 fijarse para cada sesión de taller, por lo que se le recomienda llenar cuatro fichas de las que anteriormente utilizó para planificar lo que quiere enseñar. Si no tiene tiempo de planificar con la ficha anterior, se recomienda utilizar la siguiente ficha:

Título de ejemplo: <i>"Soltando la mano para trabajar la lana de oveja"</i>			
Objetivo General: <i>Elaborar con sus manos tejidos en lana de oveja que serán presentados a la comunidad educativa.</i>			
Nº Sesión	Objetivo Específico	Materiales	Objetivo de aprendizaje
Nº 1			
Nº2			
Nº3			
Nº4			

**FICHA PARA PLANIFICAR ACTIVIDAD:**

Título actividad: \_\_\_\_\_

Objetivo: \_\_\_\_\_

Tiempo sugerido: \_\_\_\_\_

Materiales: \_\_\_\_\_

Contenido para la escuela: \_\_\_\_\_

(Al final de este manual, se encuentra un cuadro resumen con los contenidos para la escuela que le pueden servir en cada actividad).

**Desarrollo de la Actividad:**

<b>DESARROLLO</b> (____ Minutos)	
<b>CIERRE</b> (____ Minutos)	
<b>INICIO</b> (____ Minutos)	

## **4º ETAPA**

### **ESCUCHARNOS: La importancia de comunicar nuestra experiencia**

*El traspaso de nuestras técnicas tradicionales también incluye las experiencias de vida que hemos tenido, comprender que en nuestras localidades la mayor herramienta pedagógica que han tenido nuestros antepasados han sido sus palabras y sus acciones; y, con ellas, nos han podido contar la historia de nuestro territorio.*

**¿Qué aprenderemos?**

Que cada artesana y artesano tradicional tiene una experiencia personal vinculada a su localidad, a su comunidad y a su familia que se debe comunicar para entender cómo hemos aprendido nuestra técnica y por qué esta técnica nos ha acompañado a lo largo de la vida.

Que el “relato oral” es muy importante, porque une a las comunidades y fomenta el desarrollo humano integral que se ha ido perdiendo en los últimos años en nuestro país y en el mundo.

Que “escucharnos” es una habilidad que debemos desarrollar con nuestros estudiantes, por lo que al momento de hablar y contar nuestra experiencia debemos tener en cuenta que hay que explicar de la forma más clara posible nuestra historia.

A partir de la etapa anterior y específicamente de la transmisión que usted ha realizado de su técnica y de su experiencia de vida, los y las estudiantes tienen que poner en juego las herramientas que ya han trabajado durante este proceso. De esta manera, invítelos a realizar una "Bitácora de Investigación".

### 1. ¿QUÉ ES UNA BITÁCORA DE INVESTIGACIÓN?

Es una forma ordenada de averiguar la historia de su comunidad, sus fiestas, celebraciones, los oficios que tienen las personas que la componen y, principalmente, de crear un sentimiento de cariño por el lugar en donde vive.



## 2. ¿CÓMO HACEMOS UNA BITÁCORA?

### Materiales:

1. Celular: Servirá para grabar la conversación que tendrán con las personas que entrevistarán, además de poder sacar fotografías.
2. Cuaderno y lápices: en el caso de que no tengan celular, pídale que anoten lo más importante de las conversaciones en una hoja.
3. Preparando nuestro trabajo en terreno: Ir en orden para que los niños, niñas y jóvenes saquen el máximo provecho de este trabajo.

### Recomendación...

**Motive a los niños, niñas y jóvenes a presentar su trabajo en la Feria Comunitaria de Patrimonio Cultural Inmaterial a realizarse en la última etapa de este ciclo de aprendizaje. Pueden hacer una exposición de fotografías y explicar a las personas asistentes lo que descubrieron.**

## 1. RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN:

- *Buscar la información de nuestra localidad.*
- *Recorrerla y sacar fotos.*

### Preguntarte:

- ¿Cómo es mi localidad?
- ¿Dónde comienza y dónde termina?
- ¿Cómo participo en mi barrio?
- ¿Cuáles son mis lugares favoritos?
- ¿Qué lugares no conozco?
- ¿Quines son mis vecinos? ¿A qué se dedican?

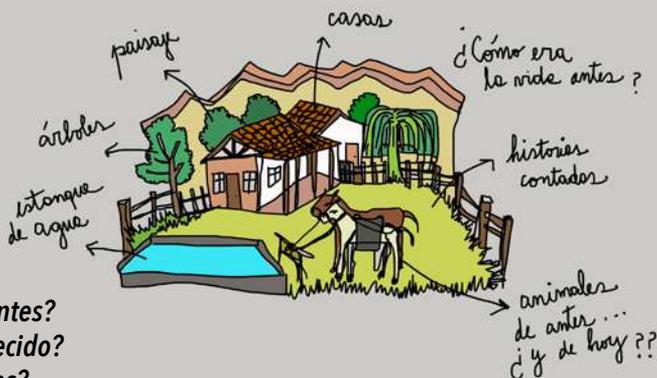


## 2. ESCUCHARNOS:

- Buscar historias de tu localidad que no conoces.
- Identificar a las personas mayores.

Entrevistarlos:

- ¿Cómo era la localidad antes?
- ¿Qué cosas han desaparecido?
- ¿Dónde jugaban los niños?
- ¿Cómo era la vida antes?
- ¿Las personas compartían más entre ellas?
- ¿Qué oficios eran los más comunes?
- ¿Qué diferencias existen entre el pasado y el presente en nuestra localidad?



## 3. COMUNICÁNDONOS:

Selecciona las respuestas más importantes que quieras presentar, ordenando la información que ya tienes, por medio de estas preguntas:

1) ¿Cuáles son las formas de vida y organización que se han ido perdiendo con los años?, ¿por qué se fueron perdiendo?, ¿cuáles continúan hasta hoy?

2) ¿Cómo ha ido cambiando la localidad?, ¿qué lugares se han modificado y cuáles han perdurado en el tiempo?

3) ¿Existía algún personaje conocido que realizaba o realice algún oficio?

4) ¿Qué oficios o celebraciones tradicionales se perdieron con el tiempo?, ¿por qué crees que ya no existen?



# 5° ETAPA

## ¡VIVIMOS Y VIVAMOS NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL!

Ya en esta última etapa, y luego de haber realizado un recorrido territorial y local, haber enseñado nuestra técnica y fortalecido una habilidad social muy importante como es el escuchar, haremos parte a nuestra comunidad del trabajo levantado junto a las y los estudiantes. Para esto te proponemos levantar una feria comunitaria, en donde tanto estudiantes como cultores artesanales del lugar, trabajen en equipo y compartan la experiencia de confeccionar con las manos, durante este proceso.



## ¿Qué aprenderemos?

Que hay distintas miradas de la economía, por lo que mostraremos a nuestros estudiantes que además de la economía de mercado, existen iniciativas económicas que actúan orientadas por valores como la equidad, la solidaridad, la sostenibilidad, la participación, la inclusión y el compromiso con la comunidad y, también, son promotoras de cambio social.

Que aprender a trabajar en equipo es fundamental para cuidar las relaciones humanas que se dan al interior de nuestras localidades lo que, en consecuencia, ayudará a cuidar nuestro Patrimonio Cultural Inmaterial.



Que podemos evaluar de distintas formas el logro de los objetivos que nos pusimos al momento de iniciar este proceso de enseñanza-aprendizaje, siendo muy importante compartirlo con las personas participantes de nuestros talleres, para que también sepan cuánto han aprendido y qué les gustaría seguir aprendiendo más adelante.

***Se propone este tema de cierre a todo el proceso con una mirada pedagógica. Lo importante es que al organizar una Feria Comunitaria los y las estudiantes puedan presentar sus trabajos finales y, principalmente, realizar un trueque con todas las personas que componen la comunidad educativa.***

## 1. ¿QUÉ ES LA ECONOMÍA SOCIAL Y SOLIDARIA?

### ¿Qué es?

Es una forma distinta a la economía de libre mercado de la que estamos acostumbrados en Chile, ya que se centra en producir e intercambiar bienes y servicios, además de financiar y educar, promoviendo valores como la equidad, solidaridad, la sostenibilidad, la participación, la inclusión y el compromiso con la comunidad, y, también, son promotoras de cambio social. A diferencia del tipo de economía de la globalización, en donde el centro de atención es el "ganar plata", la economía social y solidaria se centra en una "Red de Comercio Justo", es decir, los productos deben ser hechos a mano, su precio final es el que corresponde (sin rebajas), y también se puede hacer trueque y entregar servicios. En otras palabras, es una economía a escala humana.

***Sugerencia: Planifique esta sesión de taller para dos horas pedagógicas, es decir, 90 minutos de una clase. Utilice las fichas presentadas anteriormente. Ahora ya puede buscar o elegir actividades de acuerdo al objetivo que se proponga, si es complicado para usted, busque ayuda en los profesores de la escuela más cercana.***

***¡Ojo!*** Vaya contándole a sus estudiantes que habitualmente los y las artesanas trabajan vendiendo sus productos en ferias, lo que puede facilitar que comprendan lo que es la Economía Social y Solidaria.

## 2. ¿CÓMO ORGANIZAR UNA FERIA COMUNITARIA?

Divida a los y las estudiantes en grupos de tres a cuatro personas, pídeles que desarrollen la primera parte de la siguiente ficha.

***¡Preparemos el proyecto final!***

\* En la página 90 encontrarás tu ficha para fotocopiar y llenar.

<b>Nombre del Proyecto: Feria Comunitaria</b>			
" _____ "			
(Invite a sus estudiantes a poner un nombre a la FERIA que represente de forma entretenida lo que han aprendido durante este periodo)			
<b>Objetivo:</b>			
_____			
_____			
_____			
(Entre todos y todas, ayudados por usted, busquen un objetivo para este proyecto de Feria Comunitaria)			
<b>¿Porqué es importante este proyecto?</b>			
_____			
_____			
_____			
Cada grupo explica qué nombre le gustaría poner a la feria, cuál sería el objetivo principal y por qué es importante realizar este proyecto. Luego, deben ponerse de acuerdo para completar las tareas a realizar.			
<i>Especificaciones</i>	<i>¿Qué haremos?</i>	<i>Nombre de la o las personas a cargo:</i>	<i>Nº de participantes</i>
Coordinación General	Cuidar de que toda la feria salga bien, organizando un programa para el día de la muestra que puede incluir números artísticos y la presentación ordenada de cada puesto de la feria. Es importante que cada participante se sienta cómodo, disfrutando de la muestra e intercambios.		
Publicidad	Se trata de difundir y promocionar los días previos la feria entre la comunidad educativa y posibles invitados/as "especiales".		
Logística	Se trata de que en la feria se cuente con mesas, sillas, proyector (si es necesario), amplificación, alargadores. Todas las cosas necesarios para que funcione este evento.		
Ornamentación	Para llamar la atención de los visitantes de la feria es clave que se vea bonita, por lo que debe haber personas encargadas de la decoración general. Motive a que la decoración sea hecha a mano.		



### 3. EL DÍA DE LA FERIA

\* Para este día cuente con la ayuda de otras personas adultas. Si esta desarrollando el proyecto en una escuela, pida ayuda a los profesores.

#### TIEMPO

##### **Previo a la Feria:**

Ordenar el lugar donde se realiza la Feria, dividir los puestos según las muestras, conectar la amplificación, decorar. 2 horas pedagógicas (90 minutos).

##### **Durante la Feria:**

Presentación de cada puesto, números artísticos, relatos de la artesana a cargo y experiencia de los niños, niñas y jóvenes. 3 horas pedagógicas (135 minutos).

##### **Después de la Feria:**

Ordenar, dejar limpio. Niños, niñas y jóvenes deben encargarse ya que es una Feria de Economía Social y Solidaria. Todos y todas deben ocuparse de las tareas necesarias. 1 hora pedagógica (45 minutos).



\* ¡Pida a un estudiante que se encargue de sacar fotos, esta feria puede ser el comienzo de una tradición en la comunidad educativa o en su localidad!

#### **4. EVALUANDO LA EXPERIENCIA...**

"Cuando evaluamos, simplemente lo que hacemos es saber cuánto aprendieron nuestros estudiantes".

Al momento de evaluar toda esta experiencia, recomendamos que converse con los y las estudiantes para que ellos den su opinión sobre las cosas que más les gustaron, las más complicadas y que les gustaría seguir aprendiendo en un futuro.

Este momento del proceso le sirve a cada persona que participó de él. En su caso, como cultor(a) artesanal que quiere enseñar, esta evaluación le ayudará para saber cuáles son las actividades que resultaron favorables y cuáles son las que deben mejorar, de esta manera, en el próximo ciclo usted tendrá en cuenta estas situaciones ocurridas en la feria, optimizando su enseñanza.

**En este caso evaluaremos con una rúbrica... pero, ¿Qué es esto?**

*Una rúbrica es una tabla en dónde usted verifica cuánto han aprendido los niños, niñas y jóvenes durante todas las actividades. Esta tabla tiene "criterios" que son las cosas importantes que debe mirar para saber si se cumplieron los objetivos planteados.*

**Rúbrica: ¿Cómo estuvo mi viaje por el Patrimonio Cultural Inmaterial de nuestro territorio?**

<b>Indicadores</b>	<b>Excelente</b>	<b>¡Muy bien!</b>	<b>¡Está bien!</b>	<b>¡Se puede mejorar!</b>	<b>¡Falta mucho todavía!</b>
1. Trabaja en equipo.					
2. Cumple con responsabilidad la tarea que se le asignó en la Feria.					
3. Muestra interés por aprender la técnica tradicional artesanal.					
4. Sabe explicar qué es el Patrimonio Cultural Inmaterial y por qué es importante cuidarlo.					
5. Explica con claridad el trabajo realizado durante el proceso a los visitantes de la feria.					
6. Aporta ideas creativas durante todo el proceso de enseñanza-aprendizaje.					
7. Se muestra respetuosa/o frente a las opiniones de sus compañeras y compañeros. Los ayuda cuando a ellos/as se les dificulta la actividad a realizar.					

*(Esta rúbrica es referencial, usted puede ocupar los criterios que quiera para evaluar lo que a usted le interesa que aprendan).*

## CONTENIDO PARA LA ESCUELA

Estación	Tiempo (Hora)	Asignatura	Curso	Objetivo de Aprendizaje (Ministerio de Educación de Chile)
<b>Etap 1</b> Un viaje por nuestra historia maulina...	8	Ciencias Naturales	5°	14. Investigar y explicar efectos positivos y negativos de la actividad humana en océanos, lagos, ríos, glaciares, entre otros, proponiendo acciones de protección de las reservas hídricas en Chile y comunicando sus resultados.
			6°	18. Explicar las consecuencias de la erosión sobre la superficie de la Tierra, identificando los agentes que la provocan, como el viento, el agua y las actividades humanas.
			7°	12. Demostrar, por medio de modelos, que comprenden que el clima en la Tierra, tanto local como global, es dinámico y se produce por la interacción de múltiples variables, como la presión, la temperatura y la humedad atmosférica, la circulación de la atmósfera y del agua, la posición geográfica, la rotación y la traslación de la Tierra.
			8°	15. Investigar y argumentar, basándose en evidencias, que existen algunos elementos químicos más frecuentes en la Tierra que son comunes en los seres vivos y son soporte para la vida, como el carbono, el hidrógeno, el oxígeno y el nitrógeno.
<b>Etap 2</b> Cuidando nuestro legado: ¿Cómo lo hacemos?	8	Historia, Geografía y Ciencias Sociales	5°	9. Caracterizar las grandes zonas de Chile y sus paisajes (Norte Grande, Norte Chico, Zona Central, Zona Sur y Zona Austral), considerando ubicación, clima (temperatura y precipitaciones), relieve, hidrografía, población y recursos naturales, entre otros.
			6°	20. Demostrar actitudes cívicas con acciones en su vida diaria, como: cuidar y valorar el patrimonio y el medioambiente (impulsar y participar en campañas de reciclaje, realizar acciones en la casa y en la escuela para ahorrar luz, agua y gas, etc.)
			7°	23. Investigar sobre problemáticas medioambientales relacionadas con fenómenos como el calentamiento global, los recursos energéticos, la sobrepoblación, entre otros, y analizar y evaluar su impacto a escala local.
			8°	21. Analizar y evaluar problemáticas asociadas a la región en Chile –como los grados de conexión y de aislamiento (considerando redes de transporte y comunicaciones, acceso a bienes, servicios e información, entre otros), índices demográficos y migración– y su impacto en diversos ámbitos (mercado laboral, servicios de salud, relación campo-ciudad y centro-periferia, entre otros).

<b>Etapa 3</b> Apre- diendo y enseñando nuestra técnica.	36	Artes Visuales	5°	3 Crear trabajos de arte y diseños a partir de diferentes desafíos y temas del entorno cultural y artístico, demostrando dominio en el uso de: › Materiales de modelado, de reciclaje, naturales, papeles, cartones, pegamentos, lápices, pinturas, textiles e imágenes digitales.
			6°	3 Crear trabajos de arte y diseños a partir de diferentes desafíos y temas del entorno cultural y artístico, demostrando dominio en el uso de: › Materiales de modelado, de reciclaje, naturales, papeles, cartones, pegamentos, lápices, pinturas e imágenes digitales.
			7°	1. Crear trabajos visuales basados en las percepciones, sentimientos e ideas generadas a partir de la observación de manifestaciones estéticas referidas a diversidad cultural, género e íconos sociales, patrimoniales y contemporáneos.
			8°	1. Crear trabajos visuales basados en la apreciación y el análisis de manifestaciones estéticas referidas a la relación entre personas, naturaleza y medioambiente, en diferentes contextos.
<b>Etapa 4</b> Escuchar- nos: La importancia de comuni- car nuestra experiencia.	8	Lenguaje y Comunica- ción	5°	24 Comprender textos orales (explicaciones, instrucciones, noticias, documentales, entrevistas, testimonios, relatos, etc.) para obtener información y desarrollar su curiosidad por el mundo: › relacionando las ideas escuchadas con sus experiencias personales y sus conocimientos previos. › extrayendo y registrando la información relevante. › formulando preguntas al profesor o a los compañeros para comprender o elaborar una idea, o aclarar el significado de una palabra. › comparando información dentro del texto o con otros textos. › formulando y fundamentando una opinión sobre lo escuchado.
			6°	24 Comprender textos orales (explicaciones, instrucciones, noticias, documentales, entrevistas, testimonios, relatos, reportajes, etc.) para obtener información y desarrollar su curiosidad por el mundo: › relacionando las ideas escuchadas con sus experiencias personales y sus conocimientos previos. › extrayendo y registrando la información relevante. › formulando preguntas al profesor o a los compañeros para comprender o elaborar una idea, o aclarar el significado de una palabra. › comparando información dentro del texto o con otros textos. › formulando y fundamentando una opinión sobre lo escuchado. › identificando diferentes puntos de vista. › comparando información dentro del texto o con otros textos. › identificando diferentes puntos de vista.

			<p>7º</p> <p>15. Planificar, escribir, revisar, reescribir y editar sus textos en función del contexto, el destinatario y el propósito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recopilando información e ideas y organizándolas antes de escribir.</li> <li>• Adecuando el registro, específicamente el vocabulario (uso de términos técnicos, frases hechas, palabras propias de las redes sociales, términos y expresiones propios del lenguaje hablado), el uso de la persona gramatical y la estructura del texto, al género discursivo, contexto y destinatario.</li> <li>• Incorporando información pertinente.</li> <li>• Asegurando la coherencia y la cohesión del texto.</li> <li>• Cuidando la organización a nivel oracional y textual.</li> <li>• Usando conectores adecuados para unir las secciones que componen el texto.</li> <li>• Usando un vocabulario variado y preciso.</li> <li>• Reconociendo y corrigiendo usos inadecuados, especialmente de pronombres personales y reflejos, conjugaciones verbales, participios irregulares, y concordancia sujeto-verbo, artículo-sustantivo y sustantivo-adjetivo.</li> <li>• Corrigiendo la ortografía y mejorando la presentación.</li> <li>• Usando eficazmente las herramientas del procesador de textos.</li> </ul>
			<p>8º</p> <p>16. Planificar, escribir, revisar, reescribir y editar sus textos en función del contexto, el destinatario y el propósito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recopilando información e ideas y organizándolas antes de escribir.</li> <li>• Adecuando el registro, específicamente, el vocabulario (uso de términos técnicos, frases hechas, palabras propias de las redes sociales, términos y expresiones propios del lenguaje hablado), el uso de la persona gramatical, y la estructura del texto al género discursivo, contexto y destinatario.</li> <li>• Incorporando información pertinente.</li> <li>• Asegurando la coherencia y la cohesión del texto.</li> <li>• Cuidando la organización a nivel oracional y textual.</li> <li>• Usando conectores adecuados para unir las secciones que componen el texto y relacionando las ideas dentro de cada párrafo.</li> <li>• Usando un vocabulario variado y preciso.</li> <li>• Reconociendo y corrigiendo usos inadecuados, especialmente de pronombres personales y reflejos, conjugaciones verbales, participios irregulares, y concordancia sujeto-verbo, artículo-sustantivo y sustantivo-adjetivo.</li> <li>• Corrigiendo la ortografía y mejorando la presentación.</li> <li>• Usando eficazmente las herramientas del procesador de textos.</li> </ul>

<b>Etapa 5</b> ¡Vivimos y vivamos nuestro Patrimonio Cultural Inmaterial!	14	Historia, Geografía y Ciencias Sociales	5°	18. Diseñar y participar en un proyecto que solucione un problema de la comunidad escolar, considerando temas como voluntariado, gasto excesivo de agua y electricidad en la escuela, y cuidado del medioambiente, entre otros, y ateniéndose a un plan y a un presupuesto.
			6°	21. Trabajar en equipo de manera efectiva para llevar a cabo una investigación u otro proyecto, asignando y asumiendo roles, cumpliendo las responsabilidades asignadas y los tiempos acordados, escuchando los argumentos de los demás, manifestando opiniones fundamentadas y llegando a puntos de vista en común.
			7°	j. Comunicar los resultados de sus investigaciones de forma oral, escrita y otros medios, utilizando una estructura lógica y efectiva, y argumentos basados en evidencia pertinente.
			8°	j. Comunicar los resultados de sus investigaciones de forma oral, escrita y otros medios, utilizando una estructura lógica y efectiva, y argumentos basados en evidencia pertinente.

## ***BIBLIOGRAFÍA:***

### ***Libros y textos consultados para apoyar el manual***

Este Manual está planificado para 74 horas pedagógicas, las cuales pueden ser distribuidas de acuerdo a la disponibilidad que tengan los establecimientos educativos. Se recomienda que el ciclo de aprendizaje completo propuesto se realice de manera interdisciplinar.

INE. (s.f.). CENSO 2017. Recuperado el 23 de Julio de 2018, de CENSO 2017: <http://www.censo2017.cl/wp-content/uploads/2017/08/Proceso-Censal-Resultados-preliminares-31-08-2017.pdf>

Jelin, E. (2001). *¿De qué hablamos cuando hablamos de memoria? Los trabajos de memoria.* . Buenos Aires: Siglo XXI.

Universidad Católica del Maule y Centro de Estudios Sociales Surmaule. (2010). *Identidad e identidades del Maule: Claves para imaginar el desarrollo regional.* Talca: Gobierno Regional del Maule.

Bustos, Marta. (2010). El patrimonio y la lucha de sentidos en el distrito capital. En: *Revista Calle*, N°4, Vol 4, pp: 96-113.

Repetto, Luis. (2006). Memoria y patrimonio: algunos alcances. En: Revista PENSAR IBEROAMERICA – Revista de Cultura – OEI.

Convenio Andrés Bello. (2002). Somos patrimonio. 391 Experiencias de apropiación social del patrimonio cultural y natural, Bogotá: CAB.

Guerra, Roberto. 2014. "Guía para la formulación de Proyectos Culturales y Comunitarios", Santiago: Egac Ediciones.

Naranjo, J. (2010). Crin: una guía para principiantes. Santiago: Libros Cazador.

Rodríguez, M. C. (s.f.). Artesanía, Nuestra Cultura Viva. Santiago: Servicio de Cooperación Técnica. Sercotec. Pontificia Universidad Católica de Chile. Consejo Nacional de las Culturas y las Artes. Programa Artesanía.

FONTAL, O. (2003) La educación patrimonial. Teoría y práctica para el aula, el museo e internet. Gijón: TREA.

Folchi, M. (2000). Del aula cerrada, al aula abierta: la necesidad de ampliar el espacio educativo. En Colección de textos de apoyo a la Docencia.

UNESCO. (s.f.). Técnicas Artesanales Tradicionales. Obtenido de <https://ich.unesco.org/es/tecnicas-artesanales-tradicionales-00057>

Consejo de la Cultura y las Artes. (2016). Alfarería, de la tierra a la mano: Cuaderno Pedagógico de Patrimonio Cultural Inmaterial. Obtenido de Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio: <http://www.cultura.gob.cl/publicaciones/cuaderno-pedagogico-pci/>

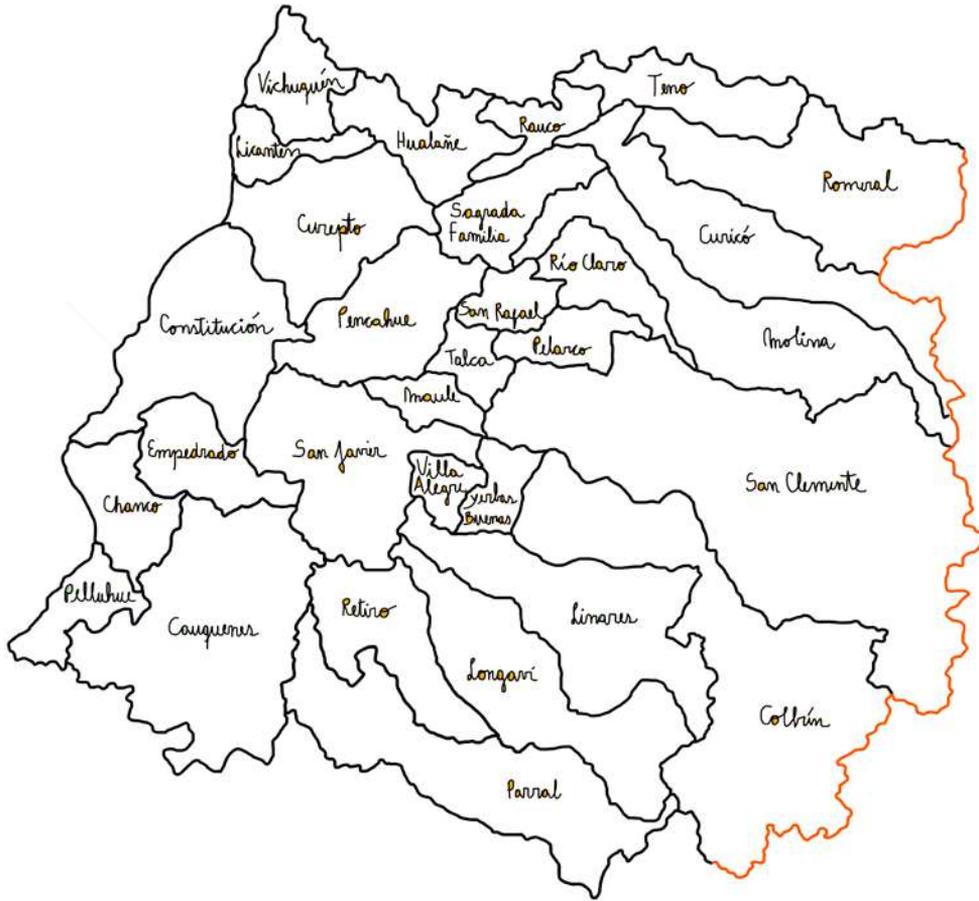
Gobierno Regional de la Región del Maule. (2015). Atlas Territorial Región del Maule - Programa Gestión Territorial para Zonas Rezagadas. Talca: Gobierno Regional de la Región del Maule. Obtenido de [http://www.goremaule.cl/goremaulenuovo/images/PDF/Atlas\\_Pagina\\_BAJA.pdf](http://www.goremaule.cl/goremaulenuovo/images/PDF/Atlas_Pagina_BAJA.pdf)

Rodrigo, M J y Correa, N (2000): Representación y procesos cognitivos: esquemas y modelos mentales (pp117-135). En: Cesar Coll, Jesús Palacios y Álvaro Marchesi (comps.) Desarrollo psicológico y educación. Tomo 2, primera edición renovada. Madrid. Alianza

Karmiloff-Smith, A. (1994). El desarrollo tomado en serio. En: Más allá de la modularidad - Madrid: Alianza.

Cubero Rosario. (2005) El aprendizaje en el aula como la construcción de significados y el cambio conceptual. En: Perspectivas Constructivistas. La intersección entre el significado, la interacción y el discurso. Grao. España.

Pérez Cabaní, M<sup>a</sup> L. (2001). El aprendizaje escolar desde el punto de vista del alumno: los enfoques de aprendizaje. En: César Coll, Jesús Palacios y Alvaro Marchesi: Desarrollo Psicológico y Educación. Tomo 2 Madrid: Alianza.



*¿Qué nos identifica como Región del Maule?  
(Haz un listado).*

- 
- 
- 

*¿Cómo es nuestro clima?*

*¿Cómo son sus paisajes?*

*¿A qué se dedican las personas que viven aquí?*

*¿Qué cosas buenas tenemos?*

*¿Qué cosas no nos gustan tanto? ¿Por qué?*



## Nombre del Proyecto: Feria Comunitaria

“ \_\_\_\_\_ ”

(Invite a sus estudiantes a poner un nombre a la FERIA que represente de forma entretenida lo que han aprendido durante este periodo)

### Objetivo:

---

---

---

(Entre todos y todas, ayudados por usted, busquen un objetivo para este proyecto de Feria Comunitaria)

### ¿Porqué es importante este proyecto?

---

---

---

Cada grupo explica qué nombre le gustaría poner a la feria, cuál sería el objetivo principal y por qué es importante realizar este proyecto. Luego, deben ponerse de acuerdo para completar las tareas a realizar.

<i>Especificaciones</i>	<i>¿Qué haremos?</i>	<i>Nombre de la o las personas a cargo:</i>	<i>Nº de participantes</i>
Coordinación General			
Publicidad			
Logística			
Ornamentación			

Ficha para Proyecto de Feria Comunitaria





**ARTESANÍAS**  
del **MAULE**